

evenflo®

GOLD

EveryStage™

Sistema de sujeción infantil Manual del propietario

Guarde las instrucciones para uso futuro.

Orientado hacia atrás*

1,8 a 22,6 kg
(4 a 50 lb)

43 a 122 cm
(17 a 48 pulg)



Orientado hacia adelante con arnés*

10 a 29,4 kg
(22 a 65 lb)

71 a 124 cm
(28 a 49 pulg)

Por lo menos 2 años de edad



Asiento elevador*

18 a 54,4 kg
(40 a 120 lb)

112 a 145 cm
(44 a 57 pulg)

Por lo menos 4 años de edad



* Consulte las páginas 4-5 para obtener información completa sobre los requisitos.

Para instrucciones en Español,

llamar al: 1-800-233-2229

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte, lea este manual del propietario antes de instalar y usar este sistema de sujeción infantil.

Cada año mueren más niños como pasajeros en choques de automóvil que por cualquier otro tipo de lesión.

Para reducir el riesgo de **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**, lea este manual del propietario y el manual del propietario del vehículo antes de instalar y usar este sistema de sujeción infantil. El uso de un sistema de sujeción infantil es muy importante. Al usar este sistema de sujeción infantil y seguir estas instrucciones, las instrucciones y etiquetas de advertencias en el producto y las instrucciones que se incluyen con el vehículo correctamente, reducirá significativamente el riesgo de lesiones graves o muerte del niño en un choque. No se deje engañar por el término de uso común "asiento de seguridad"; ningún sistema de sujeción puede evitar todas las lesiones en todos los choques. Muchos adultos y niños sujetados correctamente se lesionan en choques de vehículos motorizados, incluidos choques relativamente menores. Un sistema de sujeción infantil que se usa correctamente es la mejor forma de reducir a un mínimo las lesiones y aumentar las probabilidades de supervivencia del niño en la mayoría de los choques.

ESTÁNDAR FEDERAL NÚM. 213

- Sistemas de sujeción infantil

Este sistema de sujeción infantil cumple todos los estándares federales de seguridad aplicables para vehículos motorizados.

AVISO NORMATIVO CANADIENSE

(Números de modelo que terminan en "C".)

Este sistema de sujeción infantil cumple todos los requisitos aplicables de los Estándares Canadienses de Seguridad CMVSS 213, 213.1, y 213.2 para Vehículos Motorizados.

Clave de símbolos



Símbolo de bolsa de aire – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con las bolsas de aire.



Símbolo de sistema LATCH – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con el sistema LATCH.



Símbolo de anclaje de la correa de sujeción – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con el anclaje de la correa de sujeción.



Símbolo de avión – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con los aviones.

Requisitos del niño.....	4
Uso con bebés prematuros	6
Advertencias	7
Prácticas seguras.....	18
Información sobre órdenes de retiro de producto del mercado para clientes estadounidenses	18
Aviso público para clientes canadienses.....	19
Uso en vehículos motorizados/aviones.....	19, 70-73
Características del sistema de sujeción infantil.....	20

Importante

Orientado hacia atrás

Uso del sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante...26	
Cómo usar la barra antirrebote (solo Canadá).....	27
Instalación para uso orientado hacia atrás con los conectores de anclaje inferior.....	28
Instalación para uso orientado hacia atrás con los cinturones de seguridad del vehículo	33
Lista de verificación de instalación para uso orientado hacia atrás	37

Orientado hacia
atrás

Orientado hacia adelante con arnés

Uso del sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante con arnés.....	38
Instalación para uso orientado hacia adelante con los conectores de anclaje inferior	39
Instalación para uso orientado hacia adelante con los cinturones de seguridad del vehículo	45
Cómo acoplar la correa de sujeción	43,49
Lista de verificación de instalación para uso orientado hacia adelante.....	51

Orientado hacia
adelante

Modo de asiento elevador

Uso del sistema de sujeción infantil en modo de asiento elevador	52
Cuándo colocar al niño en el asiento elevador	53
Lista de verificación de instalación del asiento elevador.....	55
Conversión a asiento elevador	56

Asiento elevador

Información general

Ajuste de la posición de la cabecera o el arnés	58
Reclinado del sistema de sujeción infantil.....	58
Ajuste de la posición de la correa de la entrepierna	59
Cómo asegurar al niño en el sistema de sujeción infantil.....	60
Cómo retirar al niño del sistema de sujeción infantil.....	62
Cómo retirar la correa de sujeción	63
Información general acerca de SensorSafe™.....	64
Cómo usar SensorSafe™	67
Instalación del sistema de sujeción infantil para uso orientado hacia atrás en un avión	70
Instalación del sistema de sujeción infantil para uso orientado hacia adelante en un avión.....	72
Cómo retirar el acojinado del asiento.....	74
Cuidado y limpieza	79
Cómo guardar las instrucciones / Información del modelo.....	80
Partes de repuesto / Vida útil	81
Garantía	82

Generalidades

Requisitos del niño

Advertencia: Si no se siguen estos requisitos para el niño, se podrían ocasionar lesiones graves o la muerte.

Este sistema de sujeción infantil está diseñado para usarlo con niños en ambas orientaciones: **hacia atrás** y **hacia adelante**. Para usar correctamente este sistema de sujeción infantil, los niños **DEBEN** cumplir los requisitos de edad y tamaño que se indican a continuación. Además, Evenflo recomienda consultar con el médico del niño antes de permitirle hacer la transición para uso **orientado hacia atrás** a uso **orientado hacia adelante** de este sistema de sujeción infantil.

La Academia Estadounidense de Pediatría (AAP) recomienda mantener a los niños orientados hacia atrás hasta que alcancen la altura o el peso máximos para el sistema de sujeción infantil **orientado hacia atrás**. Además, las leyes de algunos estados requieren que el niño esté **orientado hacia atrás** hasta los 2 años de edad. Por lo tanto, verá estas pautas reflejadas en los Requisitos del niño que se indican a continuación. Revise cualquier ley local, estatal o provincial aplicable relacionada con la seguridad de los pasajeros infantiles antes de instalar y usar este sistema de sujeción infantil.

Orientado hacia atrás

- 1,8 a 22,6 kg (4 a 50 lb)
- 43 a 122 cm (17 a 48 pulg)
y la parte superior de la cabeza del niño debe estar por lo menos 2,5 cm (1 pulg) o más debajo de la parte inferior de la manija de ajuste



IMPORTANTE:

Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño indicados arriba, **DEBE** usar el sistema de sujeción infantil **orientado hacia adelante con arnés**, si es posible. Sin embargo, si el niño **excede** cualquiera de los requisitos de tamaño indicados arriba **y** tiene menos de 2 años de edad, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil.

Requisitos del niño

Orientado hacia adelante con arnés

- 10 a 29,4 kg (22 a 65 lb)
- 71 a 124 cm (28 a 49 pulg) y la parte superior de las orejas del niño está al nivel o abajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil
- Los hombros del niño están por debajo del nivel más alto del arnés.
- Por lo menos 2 años de edad



Importante

IMPORTANTE: Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño para uso **orientado hacia adelante con arnés** indicados arriba, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil con el arnés interno y empezar a usarlo en modo de asiento elevador, si es posible. Sin embargo, si el niño **excede** cualquiera de los requisitos de tamaño para uso **orientado hacia adelante con arnés** indicados arriba **y** tiene menos de 4 años de edad, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil.

Modo de asiento elevador

- 18 a 54,4 kg (40 a 120 lb)
- 112 a 145 cm (44 a 57 pulg) y la parte superior de las orejas del niño está al nivel o abajo de la parte superior de la cabecera del asiento elevador
- Por lo menos 4 años de edad



IMPORTANTE:

Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño indicados arriba para el **modo de asiento elevador**, **DEBE** dejar de usar este asiento. El niño puede estar listo para usar el sistema de cinturón del vehículo solo en ese momento.

Uso con bebés prematuros

Antes de usar este sistema de sujeción infantil con bebés prematuros o con bajo peso al nacer, asegúrese de que se cumplan los requisitos del niño (p. 4) y siga las pautas descritas en esta sección.

De acuerdo con la Administración Nacional Estadounidense de Seguridad de Tránsito en Carreteras, un sistema de sujeción infantil instalado correctamente reduce el riesgo de muerte en más de un 70 por ciento para bebés involucrados en choques. El Estándar Federal de Seguridad para Vehículos Motorizados (FMVSS) 213 establece requisitos de diseño y desempeño dinámico para los sistemas de sujeción infantil. Sin embargo, el estándar no tiene límite mínimo de peso y no aborda las necesidades médicas especiales de los bebés prematuros o con bajo peso al nacer. Para asegurar que los bebés prematuros o con bajo peso al nacer se transporten de manera segura, se deben seguir las pautas publicadas por la Academia Estadounidense de Pediatría (AAP) en *Pediatrics* 2009; 123:1424-1429.

Todos los niños deben viajar orientados hacia atrás en el vehículo durante tanto tiempo como sea posible.

Los bebés prematuros y con bajo peso al nacer presentan el riesgo adicional de tener dificultades al respirar y problemas cardíacos al colocarlos en un sistema de sujeción infantil.

Evenflo requiere que todos los bebés nacidos antes de 37 semanas y todos los bebés recién nacidos que pesen menos de 2.25 kg (5 lb) al nacer se evalúen de acuerdo con las recomendaciones de la AAP antes de su primer viaje en automóvil para detectar dificultades en la respiración o problemas cardíacos al viajar en un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás.

La AAP recomienda que el personal apropiado del hospital observe al bebé en el sistema de sujeción infantil durante un periodo de 90 a 120 minutos o la duración del viaje, lo que sea mayor. Este periodo de observación se debe realizar con el bebé colocado correctamente en la posición descrita en estas instrucciones y con el sistema de sujeción infantil colocado en el ángulo aprobado para usarlo en el vehículo.

El personal del hospital comprobará la existencia de dificultades al respirar o problemas con el ritmo cardíaco.

El pediatra del niño le dirá si existen consideraciones especiales para viajar. El número de viajes y la duración del tiempo que el bebé permanezca sentado en el sistema de sujeción infantil deberán minimizarse. Una persona encargada de su cuidado deberá viajar con el bebé en el asiento trasero para vigilarlo durante el viaje.

Puede obtener más información sobre las recomendaciones de la AAP para la observación de recién nacidos y las pautas para el transporte seguro de bebés prematuros o con bajo peso al nacer, así como otros recursos para padres y profesionales médicos en

<https://www.healthychildren.org/english/safety-prevention/on-the-go/Pages/default.aspx>

ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.



Advertencia sobre la bolsa de aire

WARNING / MISE EN GARDE

Importante



DO NOT place rear-facing child seat on front seat with air bag.

DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR. The back seat is the safest place for children 12 and under.

NE PAS placer un dispositif de retenue pour enfant en orientation face à l'arrière sur un siège avant doté d'un sac gonflable.

RISQUE DE DÉCÈS OU DE GRAVES BLESSURES. Le siège arrière offre le plus de sécurité pour les enfants âgés de 12 ans ou moins.

25802179 7/10

- **NO** use este sistema de sujeción infantil en el asiento delantero de un vehículo equipado con bolsa de aire, a menos que se haya desactivado la bolsa de aire. La interacción entre el sistema de sujeción orientado hacia atrás y las bolsas de aire puede causar lesiones graves o la muerte. Las bolsas de aire pueden causar lesiones graves o la muerte a niños de 12 años de edad y menores. Si el vehículo cuenta con bolsa de aire, consulte el manual del propietario del vehículo para obtener información sobre la instalación del sistema de sujeción infantil.
- **NO** coloque ningún objeto entre el sistema de sujeción y la bolsa de aire lateral ya que, al expandirse, la bolsa de aire puede ocasionar que los objetos golpeen al niño.
- Si el asiento trasero del vehículo está equipado con bolsas de aire laterales, consulte la información a continuación para el uso correcto:

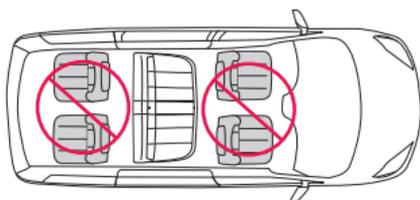
Modelos de vehículos fabricados antes del año 2002:

NO use este sistema de sujeción en el asiento de un vehículo equipado con bolsa de aire lateral, a menos que lo autorice el fabricante del vehículo.

Modelo del año 2002 y más recientes:

Consulte el manual del propietario del vehículo antes de colocar este sistema de sujeción en el asiento de un vehículo equipado con bolsa de aire lateral.

El asiento trasero orientado hacia adelante es el lugar más seguro para los niños de 12 años de edad y menores.



! ADVERTENCIA! Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE.**

Advertencias generales

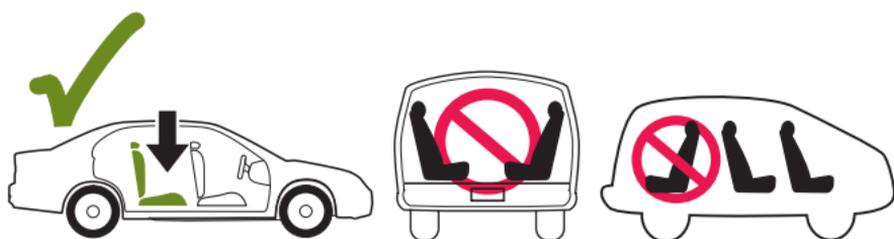
- Si no se siguen los requisitos del niño para uso **orientado hacia atrás, orientado hacia adelante** y en **modo de asiento elevador** de este sistema de sujeción infantil, se podrían ocasionar lesiones graves o la muerte. (Consulte la página 4 para obtener información sobre los requisitos del niño).
- Si no se siguen estas instrucciones de instalación y las instrucciones y las etiquetas de advertencia en el producto, se podría ocasionar que el niño se golpee contra el interior del vehículo al frenar súbitamente o en un choque. Se podrían ocasionar lesiones graves o la muerte. Se deben seguir atentamente estas instrucciones y las instrucciones descritas en el manual del propietario del vehículo. Si existe una discrepancia entre las dos, se deberán seguir las instrucciones sobre el sistema de sujeción infantil descritas en el manual del propietario del vehículo.
- **NUNCA** deje al niño sin supervisión.
- **NO** use el sistema de sujeción infantil si está dañado, roto o le faltan partes.
- **NO** use este sistema de sujeción si ha estado involucrado en un choque. Se debe reemplazar.
- **NUNCA** use el sistema de sujeción infantil sin el acojinado del asiento.

ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

Advertencias sobre la ubicación

Importante

- Lea y siga **SIEMPRE** con exactitud las instrucciones que acompañan al vehículo y al sistema de sujeción infantil.
- Según las estadísticas sobre accidentes, los niños están más seguros cuando están correctamente sujetos en los asientos traseros que en los asientos delanteros. Generalmente, el asiento trasero central es el lugar más seguro y se debe usar si está disponible.
- Algunos sistemas de sujeción infantil no son apropiados para todos los vehículos o para todos los asientos del vehículo. La manera más fácil de determinar si un sistema de sujeción infantil es apropiado para un asiento específico del vehículo es comprobar que quede instalado firmemente. Si el sistema de sujeción infantil no se puede instalar correctamente, **NO** lo use. Consulte el manual del propietario del vehículo, intente instalarlo en otro asiento o llame a Evenflo para obtener ayuda adicional.
- Use este sistema de sujeción infantil **SOLO** en **asientos de vehículo orientados hacia adelante**. **NO** use este sistema de sujeción en asientos de vehículo orientados hacia atrás o hacia un lado del vehículo.



- Use este sistema de sujeción infantil **SOLO** en asientos de vehículo con respaldos que queden bloqueados en su lugar.
- **TIPOS DE VEHÍCULOS EN LOS QUE NO SE DEBE USAR EL SISTEMA DE SUJECIÓN:**
Este sistema de sujeción infantil no se debe usar en vehículos que no tengan cinturones de seguridad del vehículo o anclajes inferiores.

! ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

Advertencias sobre el uso orientado hacia atrás

- Al usar este sistema de sujeción orientado hacia atrás, **NO** afloje el cinturón de seguridad del vehículo para proporcionar más espacio para las piernas, ya que esto evitará que el sistema de sujeción infantil proteja al niño.
- Los descansabrazos plegables podrían presentar riesgos para un niño orientado hacia atrás en ciertos tipos de choques. Consulte el manual del propietario del vehículo antes de instalar cualquier sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás delante de un descansabrazos plegable.
- **NUNCA** cambie un sistema de sujeción infantil a la posición orientada hacia adelante con un niño que pese menos de 10 kg (22 lb) (p. 4). Las fuerzas de choque pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.
- **NO** use la correa de sujeción cuando el sistema de sujeción infantil esté en la posición orientada hacia atrás.
- La cabecera del asiento del vehículo que quede frente al niño, cuando se sienta orientado hacia atrás, se debe colocar en la posición más baja. El respaldo del asiento del vehículo orientado hacia el niño debe estar totalmente acojinado y no debe tener objetos rígidos.
- Se **REQUIERE** la barra antirrebote para uso orientado **HACIA ATRÁS** en Canadá.
- **IMPORTANTE:** Los bebés pueden tener dificultad para respirar cuando están sentados en posición erguida. Asegúrese de que el bebé esté reclinado lo suficiente para mantener la cabeza descansando hacia atrás cómodamente y de manera segura. Si no reclina correctamente el sistema de sujeción infantil, se podría aumentar el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o la muerte (p. 58).

Advertencias sobre el uso orientado hacia adelante

- Si su hijo excede todos los requisitos para la instalación orientado hacia adelante con arnés, debe dejar de usar este sistema de retención infantil en este modo (p. 5).
- **Ajuste o retire la cabecera del vehículo en el asiento donde se instalará el sistema de sujeción infantil**, de manera que el respaldo del sistema de sujeción infantil descansa contra el respaldo del asiento del vehículo.
- La cabecera del asiento del vehículo ubicado delante del niño se debe colocar en la posición más baja. El respaldo del asiento del vehículo orientado hacia el niño debe estar totalmente acojinado y no debe tener objetos rígidos.
- La barra antirrebote es **SOLO** para uso orientado **HACIA ATRÁS. NUNCA** use la barra antirrebote en los modos de asiento elevador u orientado hacia adelante.

! ADVERTENCIA! Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE.**

Advertencias para asiento elevador

- **NO** use este asiento elevador en un orientación hacia atrás.
- Use **SOLO** el sistema de cinturón para regazo **Y** hombro del vehículo al sujetar al niño en el asiento elevador.
- El cinturón para el hombro del vehículo **DEBE** pasar a través de la guía del cinturón para el hombro.
- **NO** use este asiento elevador si la parte superior de las orejas del niño queda arriba de la parte trasera de la cabecera del asiento elevador.
- El cinturón para el hombro del vehículo **NO DEBE** cruzar el cuello del niño **ni** resbalar del hombro del niño. Si no puede ajustar el cinturón para el hombro correctamente de manera que quede entre el hombro y el cuello del niño, **Y** en o encima del hombro, intente instalarlo en otro asiento del vehículo o no use el asiento elevador.
- La barra antirrebote es **SOLO** para uso orientado **HACIA ATRÁS. NUNCA** use la barra antirrebote en los modos de asiento elevador u orientado hacia adelante.



Importante

⚠ ADVERTENCIA! Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE.**

Advertencias sobre los cinturones de seguridad

- **Lea SIEMPRE** el manual del propietario del vehículo para determinar qué cinturones y retractores se usan en el cinturón del vehículo. El cinturón **DEBE** quedar bloqueado y **NO DEBE** aflojarse después de apretar el cinturón de seguridad.



- **NO** use este sistema de sujeción infantil si se mueve más de 2,5 cm (1 pulg) de lado a lado o de atrás hacia adelante en la trayectoria del cinturón de seguridad en el sistema de sujeción infantil. La instalación incorrecta puede causar lesiones graves o la muerte. Si no puede afianzar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo.

- **NO** use este sistema de sujeción infantil en un asiento con cinturones de seguridad montados en la puerta.



- **NO** use este sistema de sujeción infantil en un vehículo que tenga cinturones de seguridad que se mueven automáticamente a lo largo de la estructura del vehículo cuando se abre la puerta.



- **NO** use este sistema de sujeción infantil en vehículos equipados con cinturones para regazo que solo se bloquean al frenar súbitamente o en un choque (retractores de bloqueo de emergencia - ELR). Debe usar un asiento del vehículo que tenga un cinturón de seguridad con bloqueo. Consulte el manual del propietario del vehículo para ver si su automóvil tiene cinturones para regazo con retractores de bloqueo de emergencia.



- **NO** lo use en los asientos del vehículo cuando ambas partes de los cinturones del vehículo estén colocadas adelante del pliegue del asiento.



ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

Advertencias sobre el cinturón de seguridad (cont.)

- **NO** lo use con cinturones para regazo y hombro con dos retractores. Si los cinturones de seguridad del vehículo no se colocan y abrochan correctamente, es posible que el sistema de sujeción infantil no proteja al niño en un choque.
- **NO** use este sistema de sujeción infantil con cinturones de seguridad inflables, excepto en el modo de asiento elevador.
- Consulte el manual del propietario del vehículo para determinar cómo bloquear el cinturón de seguridad para instalar el sistema de sujeción infantil. El cinturón de seguridad debe estar bloqueado para afianzar correctamente el sistema de sujeción infantil.
- **NO** permita que el botón de liberación del cinturón de seguridad del vehículo toque el sistema de sujeción infantil. El contacto accidental puede causar que se libere el cinturón de seguridad del vehículo. Si es necesario, voltee el botón de liberación del cinturón de seguridad para alejarlo del sistema de sujeción infantil o mueva el sistema de sujeción infantil a otro asiento del vehículo.
- Si no se ajusta ceñidamente el arnés o los cinturones de seguridad del vehículo alrededor del niño, se podría ocasionar que el niño se golpee contra el interior del vehículo al frenar súbitamente o en un choque. Pueden ocurrir lesiones graves o la muerte.
- Este sistema de sujeción infantil se debe afianzar bien con el cinturón de seguridad del vehículo, **incluso cuando no esté ocupado**, ya que en un choque, un sistema de seguridad que no esté afianzado puede lesionar a otros ocupantes.



Importante

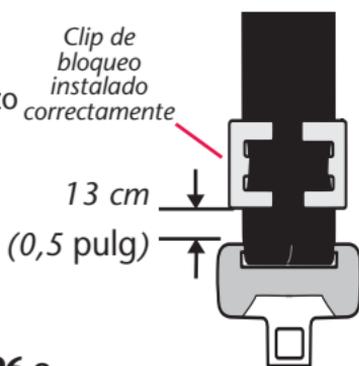
USO DEL CLIP DE BLOQUEO:

Si el vehículo es un **modelo anterior al año 1996**, y tiene un cinturón para regazo y hombro equipado con un retractor de bloqueo de emergencia (ELR) Y una placa de sujeción deslizante, **DEBE** usar el clip de bloqueo. Consulte el manual del propietario del vehículo para identificar el sistema de cinturón que está en el vehículo.

Si el vehículo es un **modelo del año 1996 o**

posterior, es probable que cuente con un sistema de cinturón que se puede bloquear al apretarlo y no requerirá el uso del clip de bloqueo.

Consulte el manual del propietario del vehículo antes de instalar un clip de bloqueo. Si el vehículo requiere un clip de bloqueo, llame a ParentLink al 1-800-233-2229 (EUA o Canadá), para obtener el clip de bloqueo y las instrucciones sobre cómo instalarlo y usarlo. Retire el clip de bloqueo del cinturón de seguridad del vehículo cuando no lo use con el sistema de sujeción infantil; de lo contrario, el cinturón de seguridad del vehículo no protegerá correctamente a un niño o adulto. Pueden ocurrir lesiones graves.



! ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

Advertencias sobre el cinturón de seguridad (cont.)

Si tiene alguno de los tipos de sistemas de cinturón de vehículo enumerados, estos son **SEGUROS** de usar para instalar el sistema de sujeción infantil en el vehículo. Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener instrucciones específicas sobre la instalación del sistema de sujeción infantil. El sistema **LATCH** se puede usar **EN LUGAR DE** estos tipos de cinturón de vehículo. Consulte los límites de peso para uso orientado hacia atrás y hacia adelante con el sistema **LATCH** en las páginas 29 y 40. Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener información sobre las ubicaciones del sistema **LATCH**.

Cinturón para regazo con placa de sujeción de bloqueo

Una vez abrochado, el cinturón del vehículo se aprieta jalando el extremo libre de la correa hasta que la correa esté apretada.



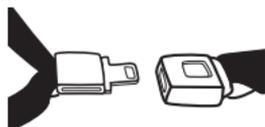
Cinturón para regazo con retractor de bloqueo automático (ALR)

El retractor de bloqueo automático no permite que el cinturón para regazo se alargue una vez abrochado. El cinturón del vehículo se aprieta introduciendo la correa del cinturón de seguridad en el retractor.



Cinturón para regazo y hombro con placa de sujeción de bloqueo

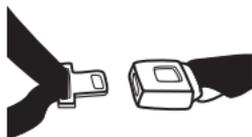
La parte para el regazo de este cinturón no se afloja una vez que el cinturón queda abrochado.



El cinturón del vehículo se aprieta jalando hacia arriba con fuerza en el cinturón para el hombro e introduciendo la correa adicional en el retractor.

Cinturón para regazo y hombro con placa de sujeción deslizante con retractor de bloqueo

La placa de sujeción se desliza libremente a lo largo del cinturón para regazo y hombro. Los cinturones del vehículo con placas de sujeción deslizantes normalmente se bloquean en el retractor del cinturón para el hombro abrochando el cinturón y jalando la correa por completo lentamente para cambiar el retractor.



Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener instrucciones específicas. El cinturón del vehículo se aprieta después de cambiar el retractor jalando hacia arriba en el cinturón para el hombro e introduciendo la correa adicional en el retractor.

! ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.



Advertencias sobre el sistema LATCH/SAU

Importante

¿En qué consiste el sistema **LATCH**?

LATCH es el acrónimo en inglés de "anclajes inferiores y correas de sujeción para niños" (**L**ower **A**nchors and **T**ethers for **C**hildren) y se refiere a un par de anclajes (o barras) inferiores fijos y a un anclaje de correa de sujeción superior integrados en vehículos ensamblados después del 1 de septiembre de 2002.

Los anclajes **LATCH** inferiores están ubicados en el pliegue o unión entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo y, si no son visibles, generalmente están indicados por símbolos:

Los anclajes de la correa de sujeción superior están ubicados en varios lugares detrás del asiento trasero del vehículo. Consulte el manual del propietario del vehículo para más detalles.

Instalación central en una posición LATCH no estándar:

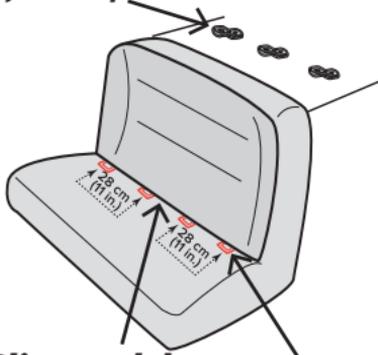
Se permite la instalación central de este sistema de sujeción infantil usando barras de anclaje inferior interiores desde los asientos exteriores si

1. el manual del vehículo permite dicha instalación; y
 2. las barras de anclaje inferior interiores desde los asientos exteriores tienen 28 a 51 cm (11 a 20 pulg) de separación.
- El sistema **LATCH** generalmente ofrece una instalación más fácil y uniforme. Sin embargo, este sistema de sujeción infantil se puede instalar de forma segura usando tanto el sistema **LATCH** como los cinturones del vehículo y cumple los requisitos del estándar federal de seguridad FMVSS 213 con cualquiera de los dos métodos de instalación. Cualquiera de los dos métodos es seguro para el niño cuando se instala correctamente. Al usar cualquiera de los dos métodos, usar **SIEMPRE** la correa de sujeción al instalar en la posición orientada hacia adelante.

NO instale este sistema de sujeción infantil con el sistema LATCH y los cinturones de seguridad del vehículo al mismo tiempo. Es posible que el manual del propietario del vehículo se refiera a este sistema como "Sistema de anclaje universal (SAU)", "Sistema de anclaje inferior universal" o "ISOFIX".

El sistema **LATCH** está diseñado para usarlo **SOLO** como se describe en estas instrucciones. El uso incorrecto puede causar lesiones graves o la muerte. Consulte el manual del propietario del vehículo para ubicar las posiciones de la barra de anclaje inferior en el vehículo.

Puntos de anclaje de la correa de sujeción superior del vehículo



Pliegue del asiento del vehículo

Anclajes inferiores del vehículo

! ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.



Advertencias sobre el sistema LATCH/SAU

- **NO** use los anclajes inferiores del sistema de anclaje del sistema de sujeción infantil (sistema **LATCH**) para acoplar este sistema de sujeción infantil al sujetar a un niño que pese más de 18 kg (40 lb) con las correas internas del arnés del sistema de sujeción infantil. USE SOLO LA INSTALACIÓN CON EL CINTURÓN DEL VEHÍCULO
- Además de estas instrucciones, lea y siga las instrucciones sobre la instalación del sistema de sujeción infantil y del sistema **LATCH** que se incluyen en el manual del propietario del vehículo. Si existe una discrepancia, siga las instrucciones descritas en el manual del propietario del vehículo.
- Use **SOLO** para asegurar el sistema de sujeción infantil a las barras de anclaje inferior del vehículo.
- **NUNCA** acople dos conectores de anclaje inferior a una barra de anclaje inferior del vehículo.
- **NUNCA** use los cinturones de seguridad del vehículo cuando use el ensamble de conectores de anclaje inferior. El uso de ambos al mismo tiempo puede causar holgura al frenar súbitamente o en un choque.
- Para evitar la estrangulación, debe almacenar las correas **LATCH** que no use, sin ninguna holgura, en las áreas de almacenamiento ubicadas a los lados del asiento. Enrolle o pliegue el exceso de correa **LATCH** y asegúrela con una banda elástica para prevenir que los ocupantes del vehículo sufran lesiones graves.
- Asegúrese **SIEMPRE** de que los conectores de anclaje inferior estén acoplados a las barras de anclaje inferior del vehículo jalando con fuerza los conectores de anclaje inferior (no de las correas de liberación rojas). Si no están acoplados, el ensamble de los conectores de anclaje inferior no afianzará el sistema de sujeción infantil.
- **NO** use este sistema de sujeción infantil si se mueve más de 2,5 cm (1 pulg) de lado a lado o de atrás hacia adelante en la trayectoria del cinturón de seguridad en el sistema de sujeción infantil, ya sea para uso orientado hacia atrás o hacia adelante. La instalación incorrecta puede causar lesiones graves o la muerte. Si no puede afianzar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo.

ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.



Advertencias de la correa de sujeción

- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** enrollar o plegar firmemente el exceso de correa, o la correa de sujeción si no la usa, y afianzarla con una banda elástica. Acople el gancho de la correa de sujeción al clip de almacenamiento cuando no los use (p. 20). Esto evitará que el gancho o la correa de sujeción sin usar golpeen a alguien durante un choque.

Advertencias adicionales

- **NO** use el portavasos para guardar latas o recipientes rígidos. **NO** coloque ningún vaso que contenga líquidos calientes en el portavasos.
- **NO** instale acojinado adicional, juguetes ni otros dispositivos en el sistema de sujeción infantil que no hayan sido fabricados por Evenflo o que no se describan en estas instrucciones. Los artículos que no se han probado con el sistema de sujeción infantil podrían lesionar al niño. El uso de acojinado o almohadas adicionales podría interferir con la función del sistema de arnés, o causar problemas respiratorios si la cabeza del niño se inclina hacia adelante, aumentando el riesgo de lesiones graves o la muerte.
- En climas calientes o soleados, compruebe **SIEMPRE** que las áreas del sistema de sujeción infantil que podrían entrar en contacto con el niño (por ejemplo, la hebilla, las lengüetas de la hebilla, etc.) no tengan zonas calientes antes de colocar al niño en el sistema de sujeción infantil. El niño podría sufrir quemaduras. Antes de salir del vehículo, cubra el sistema de sujeción infantil con un cobertor de color claro.
- En climas fríos, **NO** vista al niño con ropa voluminosa, como trajes para la nieve, si viaja sentado en el sistema de sujeción infantil. Los abrigos y trajes para la nieve voluminosos dificultan el ajuste correcto del arnés, lo cual podría permitir que el niño salga expulsado del sistema de sujeción infantil durante un choque. Si es necesario, coloque un cobertor sobre el niño una vez esté sujeto con el arnés, sin interferir con el sistema de arnés del sistema de sujeción infantil.
- Si no se siguen las instrucciones de instalación se podrían ocasionar lesiones graves o la muerte. Se deben seguir atentamente estas instrucciones y las instrucciones descritas en el manual del propietario del vehículo. Si existe una discrepancia entre las dos, se deberán seguir las instrucciones sobre el sistema de sujeción infantil descritas en el manual del propietario del vehículo.

Prácticas seguras

- **El vehículo no partirá hasta que todos los pasajeros se hayan abrochado el cinturón de seguridad.** No haga excepciones para adultos ni para niños. Si alguien se desabrocha el cinturón de seguridad, detenga el vehículo. Si muestra firmeza y constancia desde el principio, tendrá menos problemas de disciplina a medida que los niños crezcan. Una persona sin cinturón de seguridad puede verse arrojada hacia otros pasajeros y lesionarlos.
- Muchos defensores de la seguridad y profesionales del cuidado de la salud recomiendan que los niños viajen en la posición orientada hacia atrás el mayor tiempo posible. Consulte las limitaciones recomendadas sobre el uso orientado hacia atrás en la página 4.
- **NUNCA** intente conducir y atender simultáneamente a un bebé que llora. **NUNCA** saque al bebé del sistema de sujeción infantil para consolarlo mientras el vehículo está en movimiento.
- **NO** permita que el niño lleve objetos como paletas de caramelo o de helado dentro del vehículo. El objeto puede lesionar al niño si el vehículo hace un viraje brusco o pasa por superficies desniveladas.
- **NO** alimente a un bebé que viaja sentado en un sistema de sujeción infantil.
- Coloque los artículos afilados o pesados en la cajuela. Cualquier cosa suelta puede causar la muerte en un choque.

Información sobre órdenes de retiro de producto del mercado para clientes estadounidenses

- Los sistemas de sujeción infantil se pueden retirar del mercado por razones de seguridad. Debe registrar este sistema de sujeción para recibir notificaciones en caso de que se retire del mercado. Envíe su nombre, dirección, dirección de correo electrónico si está disponible, y el número de modelo y la fecha de fabricación del sistema de sujeción infantil a:
Evenflo Company, Inc.
1801 Commerce Dr.
Piqua, OH 45356
o llame al 1-800-233-2229.
o registre el producto en línea en:
www.evenflogold.com/registercarseat
- Para obtener información sobre órdenes de retiro de producto del mercado, llame a la línea directa para el consumidor del Departamento de Seguridad Vehicular del Gobierno de los Estados Unidos al 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153), o visite:
<http://www.NHTSA.gov>

Tear off and mail this part

Consumer: Just fill in your name and address and e-mail address.

Your Name _____

Your Street Address _____

City _____ State _____ Zip Code _____

E-mail Address _____

CHILD RESTRAINT REGISTRATION CARD

Aviso público para clientes canadienses

- Los sistemas de sujeción infantil se pueden retirar del mercado por razones de seguridad. Debe registrar este sistema de sujeción para recibir notificaciones en caso de que se retire del mercado.

Envíe su nombre, dirección y el número de modelo y la fecha de fabricación del sistema de sujeción infantil a:

**Evenflo Company, Inc.,
1801 Commerce Dr.,
Piqua, OH 45356**

o llame al 1-800-233-2229.

o registre el producto en línea en:

www.evenflogold.ca/registercarseatcanada

- Para obtener información de avisos al público, llame a Transport Canada al 1-800-333-0510 (1-613-993-9851 en la región de Ottawa).

CANADIAN RESIDENTS ONLY
DOMICILIÉS DU CANADA SEULEMENT

**PRODUCT REGISTRATION CARD
CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT**

1. Name / Nom _____
2. Street Address / Adresse _____
3. City / Ville _____ 4. Prov. / Prov. _____
5. Postal Code / Code postal _____
6. Telephone Number (with Area Code) / Num. de téléphone (et indicatif régional) (____) _____
7. Email Address / Adresse électronique _____
8. Date of Purchase / Date d'achat _____

ATTENTION: This card may be important to the safety of your child. Please complete using blue or black ink and mail this card so that you can be contacted in the event of a safety defect notice on this product. **The information you provide must be complete.**
Or register online at www.evenflogold.ca/registercarseatcanada.
ATTENTION: Cette carte pourrait être importante à la sécurité de votre enfant. Veuillez remplir cette carte à l'encre bleue ou noire et la poster afin de pouvoir être contacté en cas d'un avis de défaut lié à la sécurité de ce produit. **Les informations fournies doivent être complètes.** Ou enregistrez-vous en ligne à www.evenflogold.ca/registercarseatcanada.

PLACE DATE/MODEL # LABEL HERE.
AFFICER L'ÉTIQUETTE DE LA DATE ET
DU NUMÉRO DE MODÈLE ICI.

Importante

Uso en vehículos motorizados/aviones



Cuando se usa con el arnés interno e instalado correctamente de acuerdo con estas instrucciones, este sistema de sujeción infantil está certificado para usarlo solo en vehículos motorizados, autobuses y camiones, diseñados para pasajeros o para uso múltiple con pasajeros, equipados solo con cinturones para regazo o sistemas de cinturón para regazo y hombro y en aviones.

Consulte las páginas 70 a 73 para obtener instrucciones sobre cómo instalar el sistema de sujeción infantil en aviones.

Cuando se usa SIN el sistema de arnés interno (en modo de asiento elevador) e instalado adecuadamente de acuerdo con estas instrucciones, este sistema de sujeción está certificado para usarlo solo en vehículos motorizados, autobuses y camiones, diseñados para pasajeros o para uso múltiple con pasajeros, equipados solo con sistemas de cinturón para regazo y hombro. En modo de asiento elevador, este sistema de sujeción infantil **NO** está certificado para uso en aviones. Un asiento elevador con posicionamiento de cinturón requiere el uso de un sistema de cinturón para regazo y hombro, que no está disponible en un avión.

¡CONSEJO!

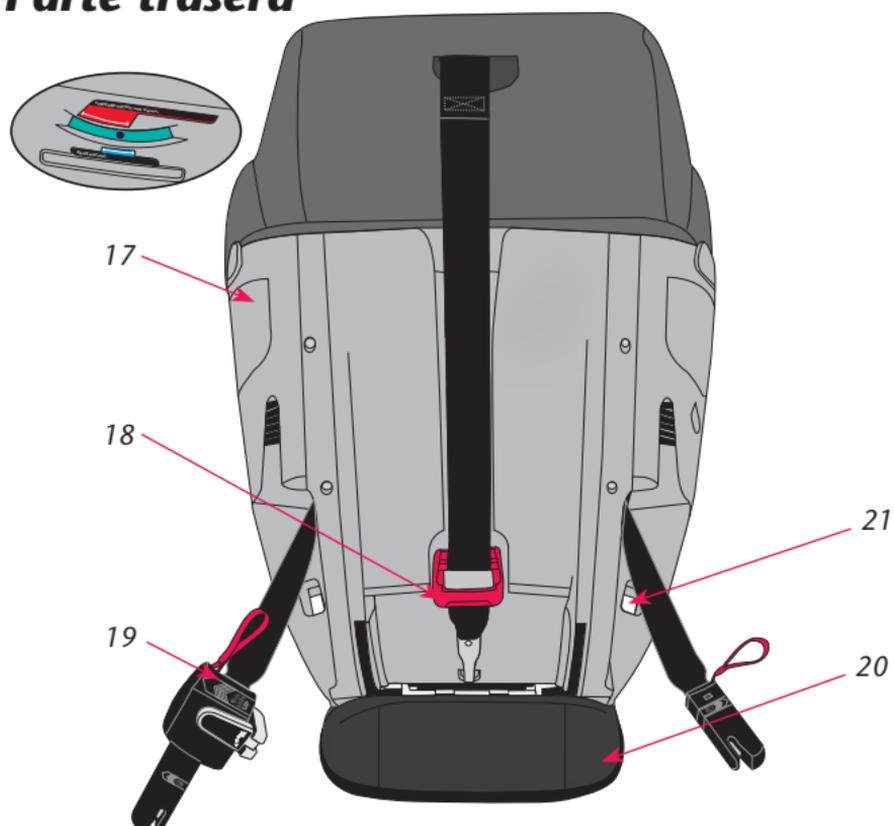
Confirme con la línea aérea antes de partir para asegurarse de que este sistema de sujeción infantil cumple sus requisitos.

Características del sistema de sujeción infantil

Parte delantera



Parte trasera

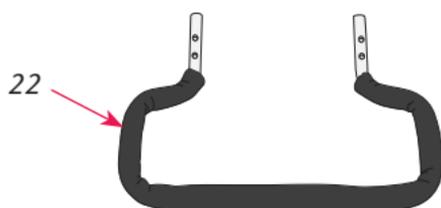


Características del sistema de sujeción infantil

Importante

Descripción

1. Cabecera ajustable
2. Cubiertas del arnés*
3. Correas del arnés
4. Botón de liberación del arnés (debajo de la solapa)
5. Correa de ajuste del arnés
6. Manija de reclinado (debajo del borde delantero del asiento)
7. Palanca de ajuste de la cabecera
8. Bolsillo para almacenar el manual de instrucciones (detrás del acojinado de la cabecera)
9. Acojinado del asiento
10. Guía del cinturón (ver pág. 52)
11. Clip para el pecho
12. Almohada para el cuerpo
13. Hebilla
14. Correa de la entrepierna
15. Portavasos
16. Indicadores de posición de reclinado
17. Indicador de nivel
18. Correa de sujeción y gancho (se muestran acoplados al clip de almacenamiento)
19. Ensemble de conectores de anclaje inferior (SAU) (los estilos pueden variar, consulte la página 24)
20. Base
21. Almacenamiento de LATCH (SAU) (ambos lados del asiento)
22. Barra antirrebote (solo Canadá)



* No todas las características están disponibles en todos los modelos. Los estilos pueden variar.

Características del sistema de sujeción infantil (cont.)

Portavaso

⚠️ ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- **NO** use el portavaso cuando el sistema de sujeción infantil esté en la posición orientada hacia atrás.
- **NO** use el portavaso para guardar latas o recipientes rígidos.
- **NO** coloque ningún vaso que contenga líquidos calientes en el portavaso.
- **NO** acople ningún otro artículo al sistema de sujeción infantil a menos que su uso esté certificado para este sistema de sujeción infantil en particular.

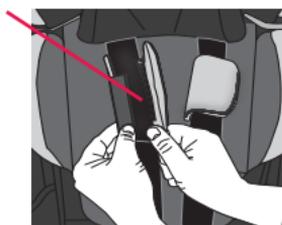


Para instalar los forros del portavaso, insértelos en el área del portavaso hasta que encajen en su lugar.

NOTA: Los forros del portavaso se pueden retirar para limpiarlos. Se pueden lavar en lavavajillas (solo en la rejilla superior).

Cubiertas del arnés (solo en ciertos modelos)

Tiras autoadherentes



Instale las cubiertas del arnés más arriba del clip para el pecho. Las cubiertas del arnés son opcionales para mayor comodidad. Envuelva las cubiertas del arnés alrededor de las correas del arnés y acople las tiras autoadherentes, como se muestra.

Compruebe siempre que las cubiertas del arnés **NO** se amontonen al apretar el arnés.

Características del sistema de sujeción infantil (cont.)

Almohada para el cuerpo

Importante



El acojinado opcional para el cuerpo es para uso exclusivo al estar **ORIENTADO HACIA ATRÁS** para ser usado solamente por niños que pesen menos de 20 lb (9,07 kg).

El acojinado para el cuerpo, al colocarse en el sistema de sujeción, como se muestra, ayuda a apoyar al niño.

Almohada para la cabeza



El acojinado opcional para la cabeza es para uso exclusivo al estar **ORIENTADO HACIA ATRÁS** para ser usado solamente por niños que pesen menos de 20 lb (9,07 kg).

El acojinado opcional para la cabeza, al colocarse en el sistema de sujeción, como se muestra, ayuda a apoyar la cabeza del niño.

IMPORTANTE: Los bebés pueden tener dificultad para respirar cuando están sentados en posición erguida. Si usa acojinado adicional o almohadas distintas a la almohada para la cabeza detrás de la cabeza del bebé o si el sistema de sujeción infantil no se reclina correctamente, se podría aumentar el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o la muerte.

Características del sistema de sujeción infantil (cont.)



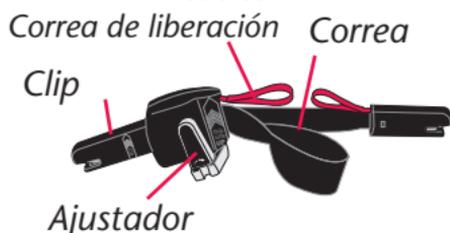
Conector de anclaje inferior (SAU)

¿Qué tipo de conector de anclaje inferior se encuentra en el sistema de sujeción infantil?

El sistema de sujeción infantil tendrá uno de los dos tipos de conectores de anclaje inferior que se muestran abajo. Siga las instrucciones en las páginas siguientes para instalar correctamente el ensamble de conectores de anclaje inferior en el sistema de sujeción infantil.

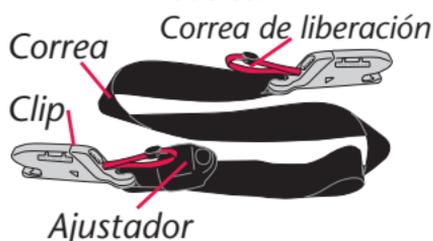
Anclaje inferior (SAU) EasyClick™

No disponible en todos los modelos.



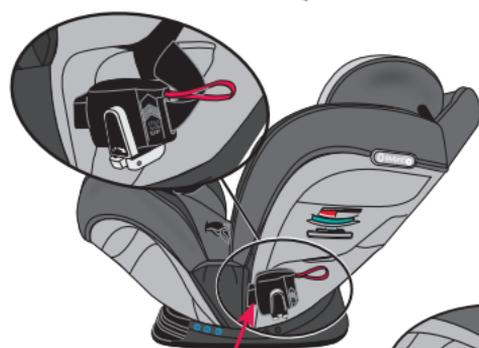
Anclaje inferior (SAU) Quick Connector™

No disponible en todos los modelos.

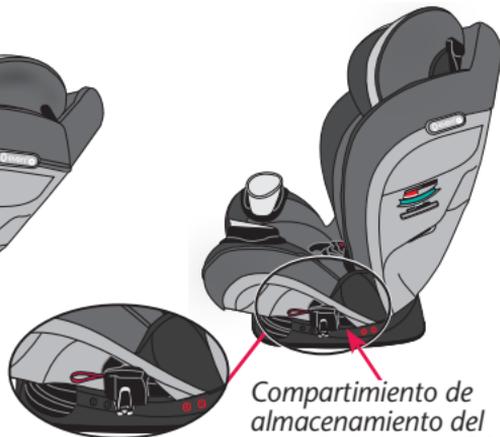


Cómo retirar el conector de anclaje inferior (SAU)

Para retirar el anclaje inferior (SAU) del compartimiento de almacenamiento, jale la correa de liberación roja.



Compartimiento de almacenamiento del **anclaje inferior (SAU)** para uso orientado hacia atrás*



Compartimiento de almacenamiento del **anclaje inferior (SAU)** para uso orientado hacia adelante*

*Se representan aquí conectores EasyClick™ (en los modelos con conectores Quick Connector™ se almacenan en estos mismos compartimientos)

Características del sistema de sujeción infantil (cont.)

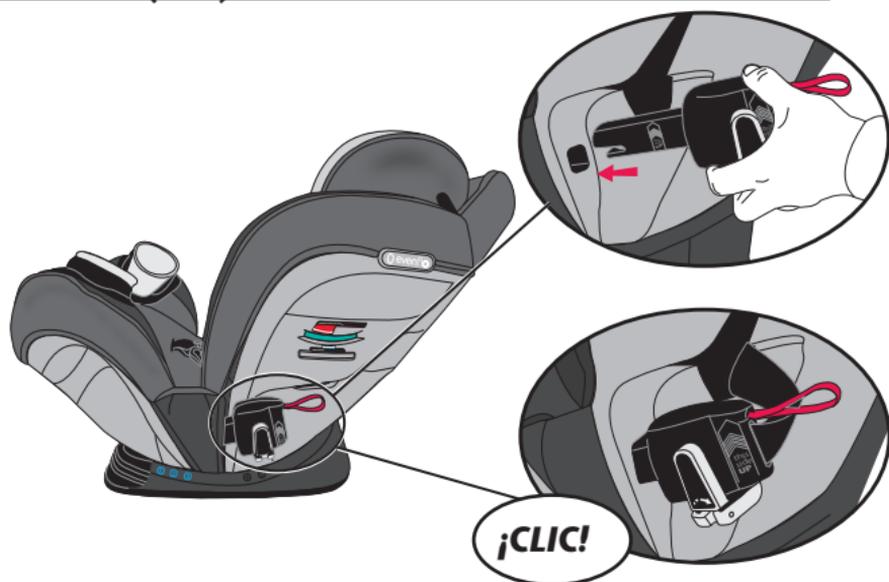


Almacenamiento de las correas de anclaje inferior (SAU)

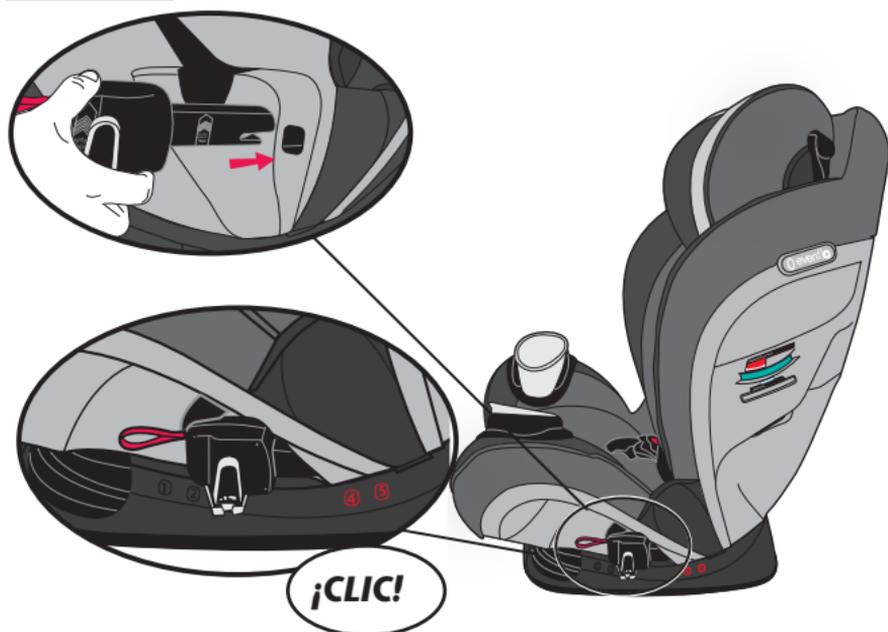
Importante

Para almacenar el **anclaje inferior (SAU)** en su compartimiento de almacenamiento, insértelo **HASTA** que haga clic en el compartimiento, como se muestra a continuación:

COMPARTIMIENTO DE ALMACENAMIENTO DEL ANCLAJE INFERIOR (SAU) PARA USO ORIENTADO HACIA ATRÁS



COMPARTIMIENTO DE ALMACENAMIENTO DEL ANCLAJE INFERIOR (SAU) PARA USO ORIENTADO HACIA ADELANTE



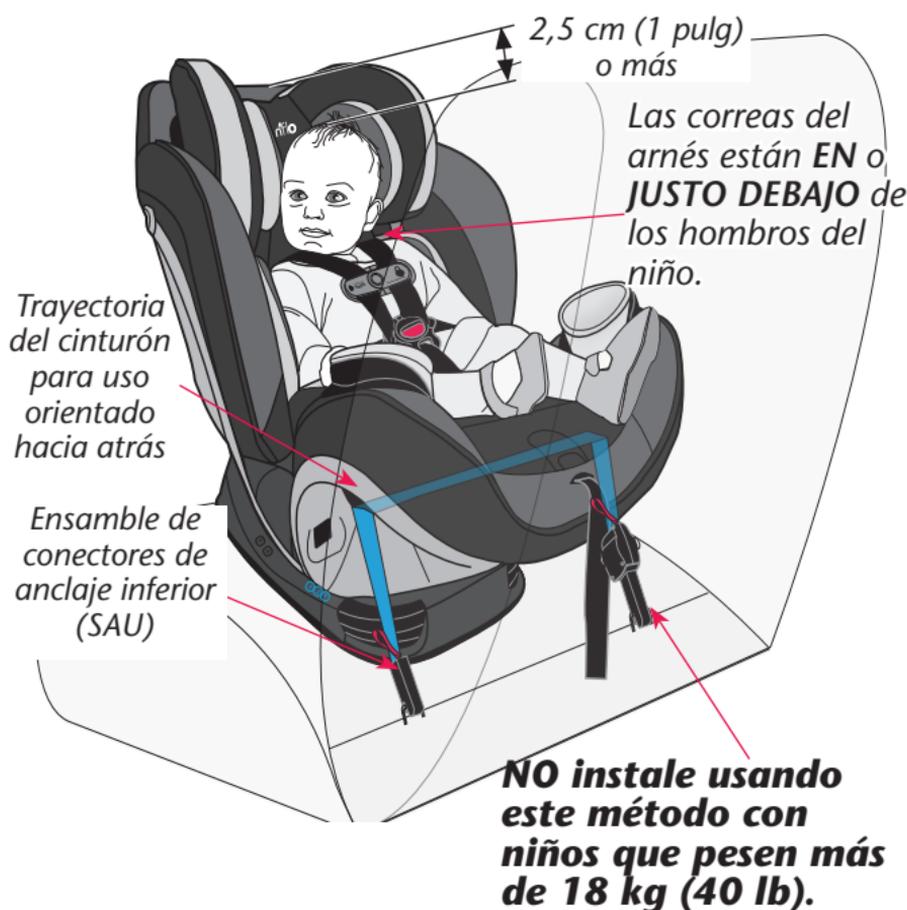
Uso del sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás

⚠ ADVERTENCIA! Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

Al usar este sistema de sujeción orientado hacia atrás, **NO** afloje el cinturón de seguridad del vehículo para proporcionar más espacio para las piernas ya que esto evitará que el sistema de sujeción infantil proteja al niño.

Requisitos del niño:

- **Peso:** 1,8 a 22,6 kg (4 a 50 lb)
- **Altura:** 43 a 122 cm (17 a 48 pulg) y la parte superior de la cabeza del niño debe estar por lo menos 2,5 cm (1 pulg) o más debajo de la parte inferior de la manija de ajuste



IMPORTANTE: Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño indicados arriba, **DEBE** usar el sistema de sujeción infantil orientado **hacia adelante con arnés**, si es posible. Sin embargo, si el niño **excede** cualquiera de los requisitos de tamaño indicados arriba **y** tiene menos de 2 años de edad, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil.

Cómo usar la barra antirrebote – Solo para uso orientado hacia atrás

! ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

La barra antirrebote es **SOLO** para uso **ORIENTADO HACIA ATRÁS**. **NUNCA** use la barra antirrebote en los modos de asiento elevador u orientado hacia adelante.

Se **REQUIERE** la barra antirrebote para uso orientado hacia atrás en Canadá.



Coloque la barra antirrebote a través de las ranuras de la cubierta del asiento en el interior del tubo de metal en el amazón del asiento.

Presione los botones de bloqueo e inserte la barra antirrebote hasta que ambos extremos encajen en su lugar con un clic. **Nota:** Jale la barra antirrebote para asegurarse de que esté bloqueada firmemente.



Para retirar la barra antirrebote, presione ambos botones de bloqueo y retire la barra del asiento.



Instalación para uso orientado hacia atrás con los conectores de anclaje inferior

Cómo mover el ensamblaje de conectores de anclaje inferior a la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás

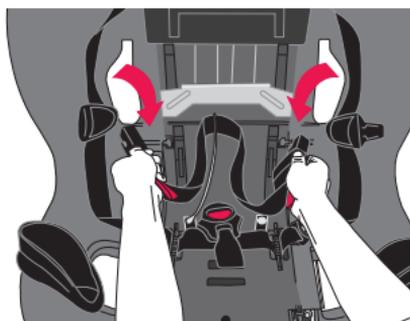
Para acceder al ensamblaje de los conectores de anclaje inferior, primero deberá:

- Aflojar las correas internas del arnés (p. 62);
- Retirar los conectores de anclaje inferior (p. 24);
- Levantar el acojinado del borde delantero del sistema de sujeción infantil. (p.77).

(las ilustraciones a continuación se muestran sin acojinado para mayor claridad)

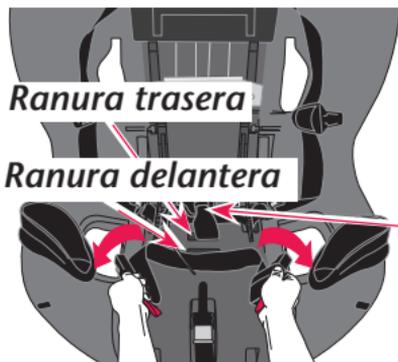
Para instalar correctamente este sistema de sujeción infantil en la posición orientada hacia atrás, el ensamblaje de los conectores de anclaje inferior **DEBE** estar en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás.

El autoasiento incluye el ensamblaje de conectores de anclaje inferior instalado en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás.



Si la correa de anclaje inferior está en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante, siga estos pasos:

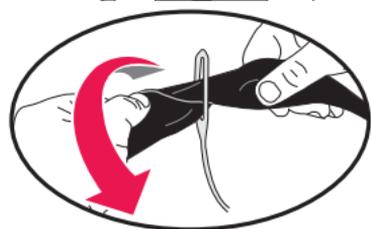
- Levante el acojinado del asiento del borde delantero del sistema de sujeción infantil.
- Jale la correa de anclaje inferior hasta el centro del asiento.
- Pase la correa de anclaje inferior a través de la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás.
- Vuelva a conectar el acojinado del asiento.



IMPORTANTE:

Si la hebilla de la entrepierna está en la **ranura trasera**, coloque la correa de anclaje inferior (SAU) **delante** de la hebilla.

Si la hebilla de la entrepierna está en la **ranura delantera**, coloque la correa de anclaje inferior (SAU) **detrás** de la hebilla.



IMPORTANTE: Asegúrese de que la correa del conector de anclaje inferior no interfiera con las correas internas del arnés.

Nota: Después de mover la correa del conector de anclaje inferior, asegúrese de que la correa quede plana contra el armazón del asiento. Es posible que tenga que torcer la corre.

Instalación para uso orientado hacia atrás con los conectores de anclaje inferior (cont.)



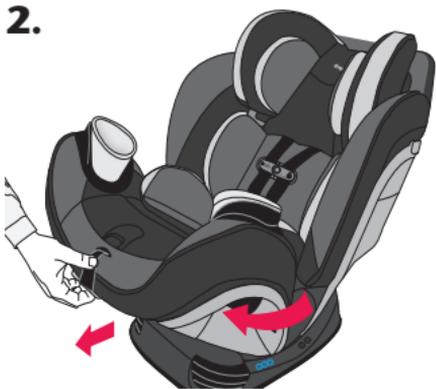
NO instale usando este método con niños que pesen más de 18 kg (40 lb).

Almacene SIEMPRE la correa de sujeción. Nunca use la correa de sujeción cuando el sistema de sujeción infantil esté orientado hacia atrás.

Los bebés que pesan menos de 10 kg (22 lb) DEBEN estar siempre orientados hacia atrás.

1. Retire los conectores de anclaje inferior de los lados del asiento (p. 24). **COMPRUEBE** que la correa de anclaje inferior esté en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás (p. 28).

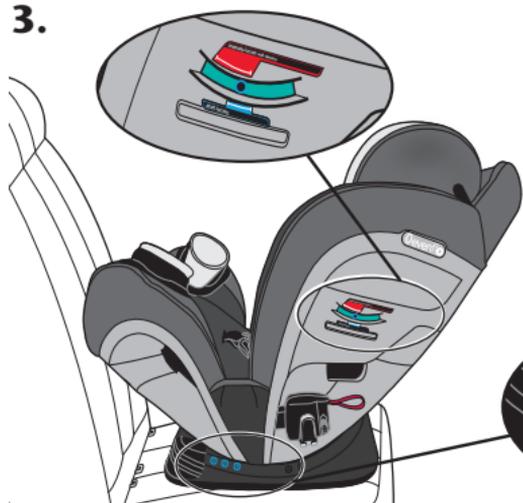
2.



IMPORTANTE: Los bebés pueden tener dificultad para respirar cuando están sentados en posición erguida. Asegúrese de que el bebé esté reclinado lo suficiente para mantener la cabeza descansando hacia atrás cómodamente y de manera segura. Si no reclina correctamente el sistema de sujeción infantil, se podría aumentar el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o la muerte.

Levante la palanca de reclinado, como se muestra. Ajuste el reclinado del asiento a las **posiciones para uso ORIENTADO HACIA ATRÁS 1, 2 o 3** (ver abajo). Coloque el sistema de sujeción infantil **orientado hacia atrás** en un asiento del vehículo aprobado. Asegúrese siempre de que la parte inferior del sistema de sujeción infantil quede plana en el asiento del vehículo.

3.



Asegúrese de que el vehículo esté sobre terreno nivelado.

Asegúrese de que el asiento esté colocado de manera que la esfera de nivel esté en la zona azul para uso orientado hacia atrás.

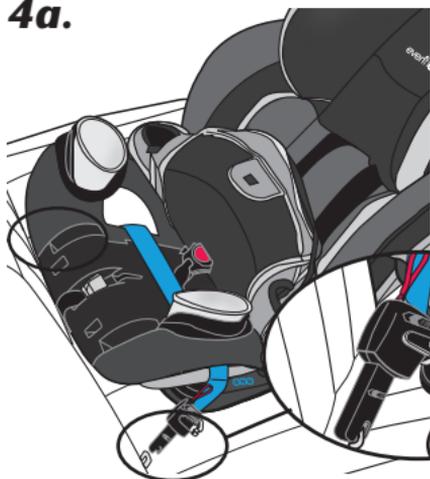


Instalación para uso orientado hacia atrás con los conectores de anclaje inferior (cont.)

4. Asegúrese de que el sistema de sujeción infantil esté afianzado.

- Para afianzar un sistema de sujeción infantil que tenga conectores **EasyClick™**, consulte el Paso 4a.
- Para afianzar un sistema de sujeción infantil que tenga conectores **Quick Connectors**, consulte el Paso 4b.

4a.

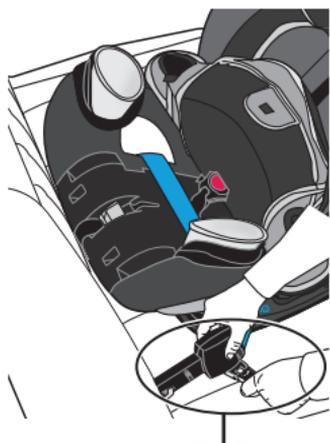


Levante el acojinado del borde delantero del asiento, como se muestra. Acople los conectores de anclaje inferior (SAU) a las barras de anclaje inferior del vehículo hasta que queden bloqueados en las barras a ambos lados del asiento.

IMPORTANTE: Asegúrese de que ambos conectores de anclaje inferior estén orientados hacia arriba y que las correas no estén torcidas.

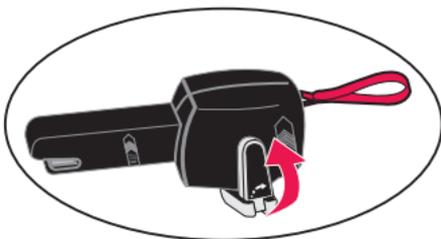
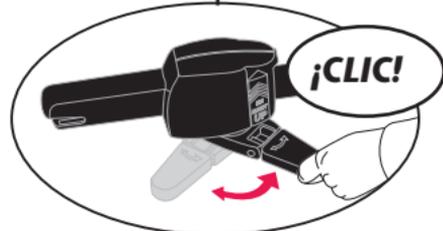


Incorrecto



Apriete la correa moviendo la manija adelante y atrás en el conector de anclaje inferior, como se muestra, hasta que el asiento quede apretado.

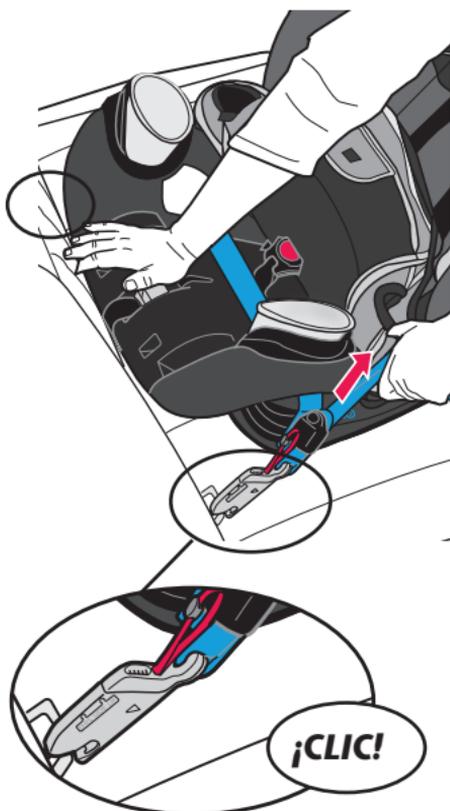
Pliegue la manija hacia arriba después de apretar la correa.



Instalación para uso orientado hacia atrás con los conectores de anclaje inferior (cont.)



4b.



Levante el acojinado del borde delantero del asiento, como se muestra.

Acople los conectores de anclaje inferior (SAU) a las barras de anclaje inferior del vehículo hasta que queden bloqueados en las barras a ambos lados del asiento.

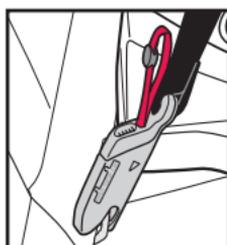
Usando todo su peso, presione el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras jala hacia arriba la correa de anclaje inferior para apretarla, como se muestra.

Orientado hacia atrás

IMPORTANTE: Asegúrese de que ambos conectores de anclaje inferior estén orientados hacia arriba y que las correas no estén torcidas.

Conector Quick Connector™

Correcto



Incorrecto



5.

Compruebe que esté apretada firmemente.

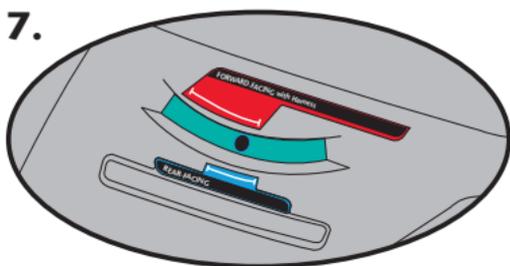
Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2,5 cm (1 pulg) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás, la correa del ensamble de conectores de anclaje inferior no está suficientemente apretada. Deberá intentarlo de nuevo, colocar el sistema de sujeción infantil en otro asiento o instalarlo con el cinturón de seguridad del vehículo (p. 33).

6. Vuelva a acoplar el acojinado del asiento.

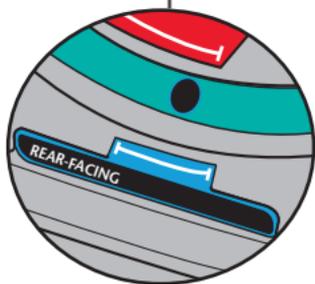


Instalación para uso orientado hacia atrás con los conectores de anclaje inferior (cont.)

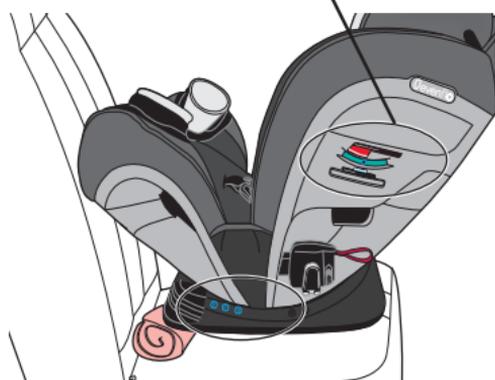
7.



Vuelva a comprobar el indicador de nivel. La esfera debe estar dentro de la zona azul para uso orientado hacia atrás.

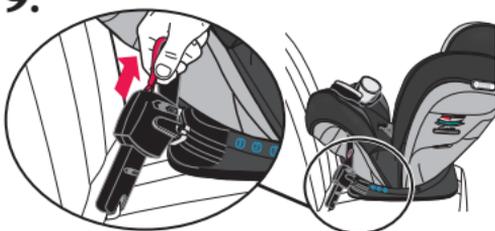


8.



Nota: En algunos vehículos, para la **Posición 1**, podría ser necesario colocar una toalla o cobertor pequeño enrollado firmemente debajo del borde delantero del sistema de sujeción infantil, para proporcionar suficiente reclinado de manera que la esfera de nivel esté en la zona azul para uso orientado hacia atrás.

9.



Para retirar la correa del ensamblaje de conectores de anclaje inferior, jale la correa de liberación roja. Retire del anclaje del vehículo la otra correa, ubicada en el lado opuesto del asiento.

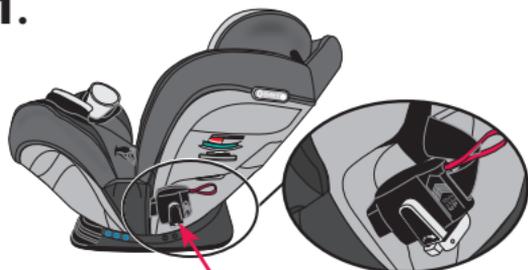
Instalación para uso orientado hacia atrás con los cinturones de seguridad del vehículo



IMPORTANTE:

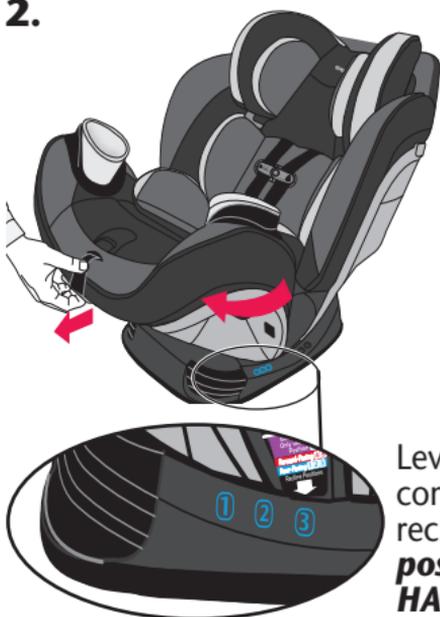
- Antes de instalar este sistema de sujeción infantil para uso orientado hacia atrás con el cinturón de seguridad del vehículo, **DEBE** mover el ensamble de conectores de anclaje inferior a la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante para que no interfiera con el cinturón de seguridad del vehículo. Consulte la página 39 para obtener instrucciones sobre cómo mover el ensamble de conectores de anclaje inferior a la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante.
- Consulte el manual del propietario del vehículo para determinar cómo bloquear el cinturón de seguridad para instalar el sistema de sujeción infantil. El cinturón de seguridad debe estar bloqueado para asegurar correctamente el sistema de sujeción infantil.
- **NO** use la correa de sujeción cuando el sistema de sujeción infantil esté en la posición orientada hacia atrás. Almacene la correa de sujeción, p. 63.

1.



Compartimiento de almacenamiento del **anclaje inferior (SAU)** para uso orientado hacia atrás

2.



Asegúrese siempre de que la parte inferior del sistema de sujeción infantil quede plana en el asiento del vehículo.

Vuelva a pasar la correa del conector de anclaje inferior a través de la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante p. 39. Almacene el conector de anclaje inferior (SAU) en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante, como se muestra.

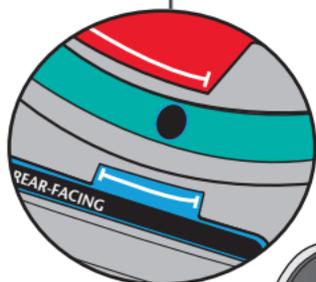
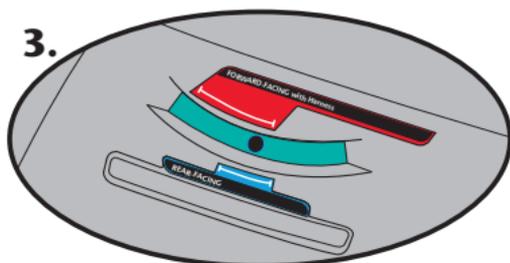
IMPORTANTE: Los bebés pueden tener dificultad para respirar cuando están sentados en posición erguida. Asegúrese de que el bebé esté reclinado lo suficiente para mantener la cabeza descansando hacia atrás cómodamente y de manera segura. Si no reclina correctamente el sistema de sujeción infantil, se podría aumentar el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o la muerte.

Levante la palanca de reclinado, como se muestra. Ajuste el reclinado del asiento **SOLO** a las **posiciones para uso ORIENTADO HACIA ATRÁS 1, 2 o 3**. Coloque el sistema de sujeción infantil **orientado hacia atrás** en un asiento del vehículo aprobado.



Instalación para uso orientado hacia atrás con los cinturones de seguridad del vehículo (cont.)

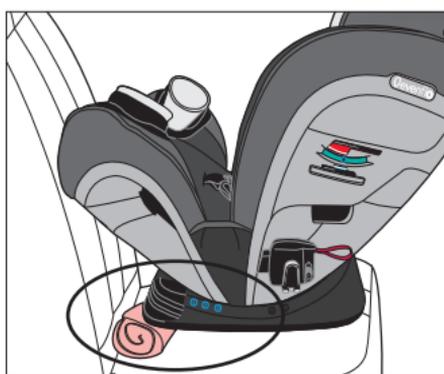
3.



Asegúrese de que el vehículo esté sobre terreno nivelado.

Asegúrese de que el asiento esté colocado de manera que la esfera de nivel esté en la zona azul para uso orientado hacia atrás.

Nota: En algunos vehículos, para la **Posición 1**, podría ser necesario colocar una toalla o cobertor pequeño enrollado firmemente debajo del borde delantero del sistema de sujeción infantil, para proporcionar suficiente reclinado de manera que la esfera de nivel esté en la zona azul para uso orientado hacia atrás



4. Asegúrese de que el sistema de sujeción infantil esté afianzado.

- Para afianzar un sistema de sujeción infantil con cinturón para regazo, consulte el Paso 4a (p. 35).
- Para afianzar un sistema de sujeción infantil que tenga un cinturón para regazo y hombro, consulte el Paso 4b (p. 36).

Instalación para uso orientado hacia atrás con los cinturones de seguridad del vehículo - Solo cinturón para de regazo



4a.



Retire el acojinado del asiento de la parte delantera del sistema de sujeción infantil. Pase el cinturón para regazo a través de la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás y continúe a través de la abertura opuesta del sistema de sujeción infantil. Abroche la hebilla.

¡IMPORTANTE:

Si la hebilla de la entrepierna está en la **ranura trasera**, coloque el cinturón del vehículo **delante** de la hebilla.

Si la hebilla de la entrepierna está en la **ranura delantera**, coloque el cinturón del vehículo **detrás** de la hebilla.

Asegúrese de que el cinturón quede plano sin torcerse, como se muestra.

El cinturón de seguridad del vehículo debe estar lo más apretado posible.

Con todo su peso, presione el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo mientras aprieta el **cinturón de seguridad** del vehículo, como se muestra. Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte delantera del sistema de sujeción infantil.

5. Compruebe su trabajo.

Asegúrese de que el cinturón esté apretado y bloqueado. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2,5 cm (1 pulg) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás, el cinturón del vehículo no está suficientemente apretado. Si no ha afianzado ceñidamente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo, muévelo a otro asiento del vehículo o instálolo con el ensamble de conectores de anclaje inferior (p. 30).

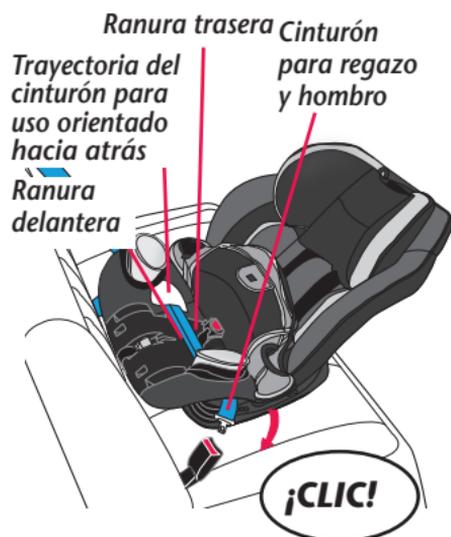
6. Vuelva a comprobar el nivel de reclinado (p. 34)

7. Para retirar el asiento, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo.



Instalación para uso orientado hacia atrás con los cinturones de seguridad del vehículo - Cinturón para regazo y hombro

4b.



Retire el acojinado del asiento de la parte delantera del sistema de sujeción infantil. Pase el cinturón para regazo y hombro a través de la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás y continúe a través de la abertura opuesta del sistema de sujeción infantil. Abroche la hebilla.

IMPORTANTE:

Si la hebilla de la entrepierna está en la **ranura trasera**, coloque el cinturón del vehículo **delante** de la hebilla.

Si la hebilla de la entrepierna está en la **ranura delantera**, coloque el cinturón del vehículo **detrás** de la hebilla.

Asegúrese de que el cinturón quede plano sin torcerse, como se muestra.

El cinturón de seguridad del vehículo debe estar lo más apretado posible.

Con todo su peso, presione el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras aprieta el **cinturón de seguridad** del vehículo, como se muestra. Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte delantera del sistema de sujeción infantil.

5. Compruebe su trabajo.

Asegúrese de que el cinturón esté apretado y bloqueado. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2,5 cm (1 pulg) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás, el cinturón del vehículo no está suficientemente apretado. Si no ha afianzado firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo, muévelo a otro asiento del vehículo, o instálolo con el ensamble de conectores de anclaje inferior (p. 30).

6. Vuelva a comprobar el nivel de reclinado (p. 34)

7. Para retirar el asiento, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo.

Lista de verificación de instalación para uso orientado hacia atrás

1. Afiance el sistema de sujeción infantil al asiento del vehículo.

- ✓ El sistema de sujeción infantil está en la posición de reclinado 1, 2 o 3 (p. 58).
- ✓ Cómo usar la barra antirrebote (requirido en Canadá) (p.27)
- ✓ Instale con el ensamble de conectores de anclaje inferior (SAU) (p. 30) o el cinturón de seguridad del vehículo (p. 33).
- ✓ Coloque una toalla enrollada debajo de la base, si es necesario para la mayoría de las posiciones de reclinado (p. 34).
- ✓ Para afianzar correctamente este sistema de sujeción infantil, **NO DEBE** moverse más de 2,5 cm (1 pulg) de lado a lado o de atrás hacia adelante en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás (p. 31 y 35-36).
- ✓ Instale el clip de bloqueo, si es necesario (p. 13).

2. Coloque al niño en el sistema de sujeción infantil.

- ✓ La parte superior de la cabeza está por lo menos 2,5 cm (1 pulg) o más debajo de la parte inferior de la manija de ajuste
- ✓ Instale la almohada para cuerpo, si es necesario (p. 23).
- ✓ La espalda y el trasero del niño deben estar apoyados contra las superficies trasera e inferior del sistema de sujeción infantil.
- ✓ Las correas del arnés **DEBEN** estar en o apenas debajo de la altura del hombro (p. 26).

3. Abroche la hebilla.

- ✓ Las lengüetas de la hebilla están completamente enganchadas (p. 61).

4. Haga los ajustes necesarios.

- ✓ La correa de la entrepierna **DEBE** estar ceñida al niño, pero nunca debajo del niño (p. 59).
- ✓ Las correas del arnés **DEBEN** estar ceñidas a los hombros del niño, sin ninguna holgura (p. 61).
- ✓ Las correas del arnés **DEBEN** empezar en o justo debajo de los hombros del niño (p. 26).
- ✓ La esfera de nivel está en la zona azul para uso orientado hacia atrás (p. 32 y 34).

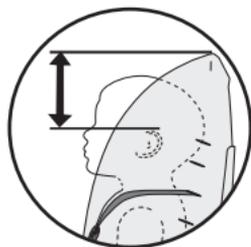
5. Coloque y conecte el clip para el pecho.

- ✓ El clip para el pecho **DEBE** estar al nivel de las axilas (p. 61).

Uso del sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante con arnés

Requisitos del niño:

- **Peso:** 10 a 29.4 kg (22 a 65 lb)
- **Altura:** 71 a 124 cm (28 a 49 pulg) y la parte superior de las orejas del niño está al nivel o abajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil.
- Los hombros del niño están por debajo del nivel más alto del arnés.
- **Edad:** Por lo menos 2 años de edad



⚠ ADVERTENCIA! Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

NUNCA use la barra antirrebote en el modo orientado hacia adelante.

IMPORTANTE: Use siempre la correa de anclaje superior (correa de sujeción) en orientación hacia adelante.



IMPORTANTE: Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño para uso **orientado hacia adelante con arnés** indicados arriba, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil con el arnés interno y empezar a usarlo en modo de asiento elevador, si es posible. Sin embargo, si el niño **excede** cualquiera de los requisitos de tamaño para uso **orientado hacia adelante con arnés** indicados arriba **y** tiene menos de 4 años de edad, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil.

Instalación para uso orientado hacia adelante con los conectores de anclaje inferior



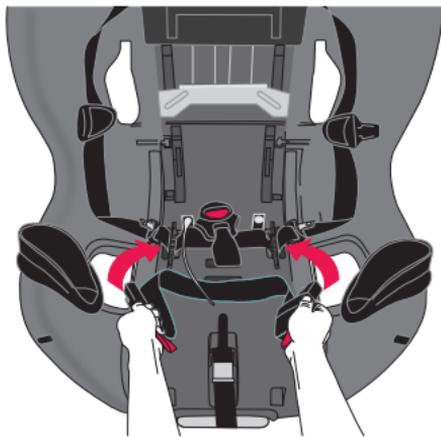
Cómo mover el ensamblaje de conectores de anclaje inferior a la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante

Para acceder al ensamblaje de los conectores de anclaje inferior, primero deberá:

- Aflojar las correas internas del arnés (p. 62);
- Retirar los conectores de anclaje inferior (p. 24);
- Desabroche los broches en la cabecera y el acojinado del respaldo. (p. 57).

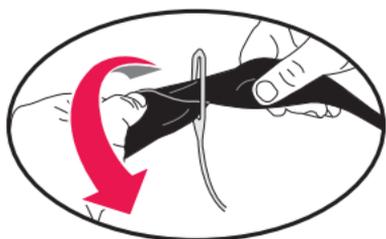
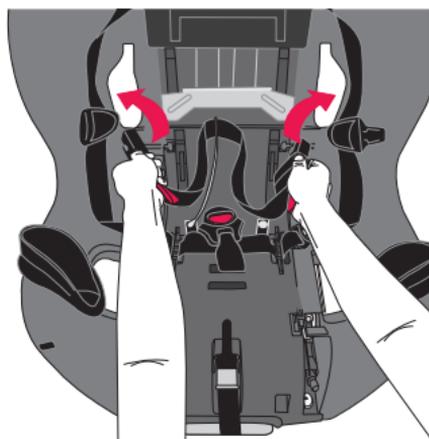
(las ilustraciones a continuación se muestran sin acojinado para mayor claridad)

Para instalar correctamente este sistema de sujeción infantil en la posición orientada hacia adelante, el ensamblaje de conectores de anclaje inferior (SAU) **DEBE** estar en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante.



Si la correa del conector de anclaje inferior está en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás, siga estos pasos:

- Levante la cabecera a la posición más alta (p. 58).
- Desabroche los broches en la cabecera y el acojinado del respaldo (p. 57).
- Jale la correa del conector de anclaje inferior hasta el centro del asiento.
- Vuelva a pasar la correa del conector de anclaje inferior a través de la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante.
- Vuelva a acoplar el acojinado del asiento.



IMPORTANTE: Asegúrese de que la correa del conector de anclaje inferior no interfiera con las correas internas del arnés.

Nota: Después de mover la correa del conector de anclaje inferior, asegúrese de que la correa quede plana contra el armazón del asiento. Es posible que tenga que torcer la correa para lograr esto.

Orientado hacia adelante



Instalación para uso orientado hacia adelante con los conectores de anclaje inferior (cont.)

NO instale usando este método con niños que pesen más de 18 kg (40 lb).

Los bebés que pesan menos de 10 kg (22 lb) DEBEN estar siempre orientados hacia atrás.

USE SIEMPRE LA CORREA DE SUJECIÓN (p. 63).

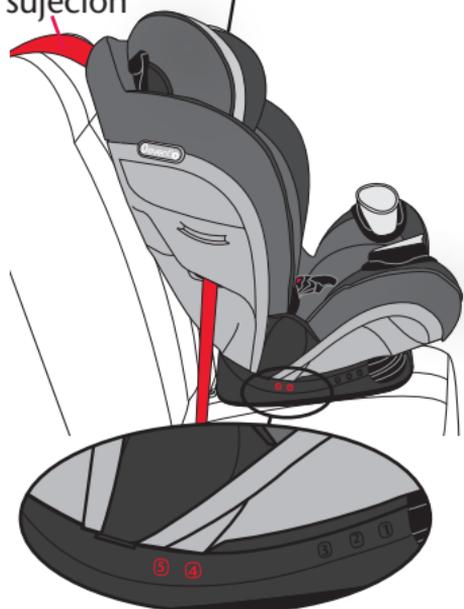
1. Retire los conectores de anclaje inferior de los lados del asiento (p. 24). **COMPRUEBE** que la correa de anclaje inferior esté en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante (p. 39).

2. Levante la palanca de reclinado como se muestra y ajuste el reclinado del asiento **SOLO** en las **posiciones para uso ORIENTADO HACIA ADELANTE 4 o 5** (ver abajo).



3. Coloque el sistema de sujeción infantil **orientado hacia adelante** en el vehículo, como se muestra. Asegúrese siempre de que la parte inferior del sistema de sujeción infantil quede plana en el asiento del vehículo.

Correa de sujeción



Desenganche la correa de sujeción de la parte trasera del sistema de sujeción infantil y coloque el gancho de sujeción con el **ajustador rojo** (p. 63) sobre el respaldo del asiento del vehículo. Asegúrese de que el asiento esté colocado de manera que la esfera de nivel esté en la zona roja para uso orientado hacia adelante.

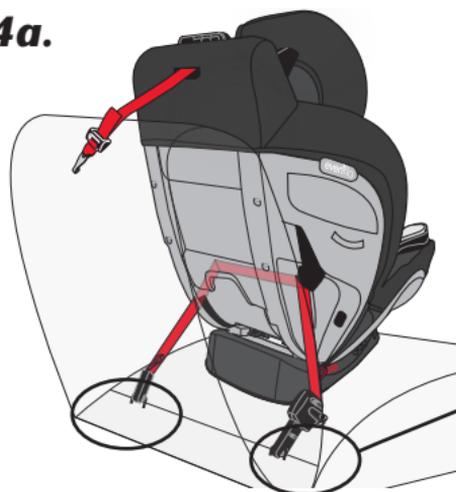
Instalación para uso orientado hacia adelante con los conectores de anclaje inferior (SAU) (cont.)



4. Asegúrese de que el sistema de sujeción infantil esté afianzado.

- Para afianzar un sistema de sujeción infantil que tenga conectores **EasyClick™**, consulte el Paso 4a.
- Para afianzar un sistema de sujeción infantil que tenga conectores **Quick Connectors**, consulte el Paso 4b.

4a.



Acople los conectores de anclaje inferior (SAU) a las barras de anclaje inferior del vehículo hasta que queden bloqueados en las barras a ambos lados del asiento.



IMPORTANTE: Asegúrese de que ambos conectores de anclaje inferior estén orientados hacia arriba y que las correas no estén torcidas.

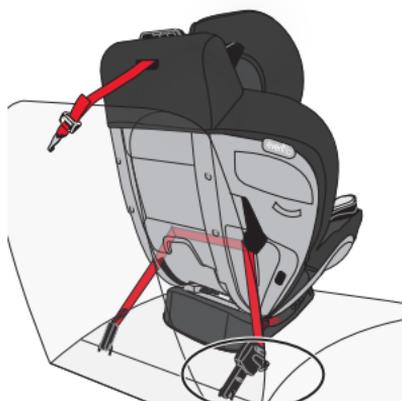
Conector EasyClick™

Correcto



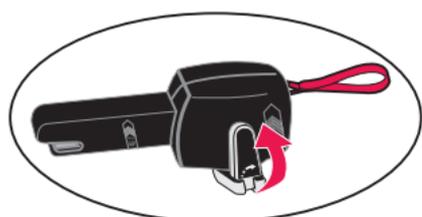
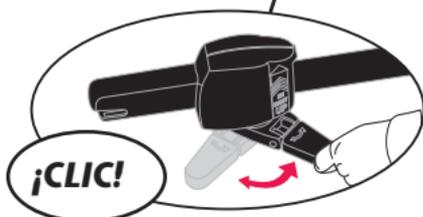
Incorrecto

Orientado hacia adelante



Apriete la correa moviendo la manija adelante y atrás en el conector de anclaje inferior, como se muestra, hasta que el asiento quede apretado. Pliegue la manija hacia arriba después de apretar la correa.

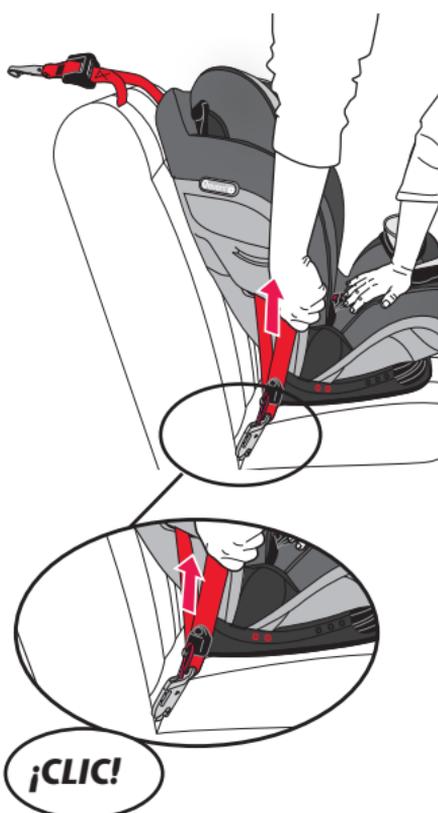
Compruebe que esté apretada firmemente.





Instalación para uso orientado hacia adelante con los conectores de anclaje inferior (SAU) (cont.)

4b.



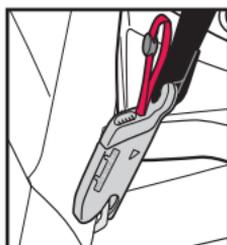
Acople los conectores de anclaje inferior (SAU) a las barras de anclaje inferior del vehículo hasta que queden bloqueados en las barras a ambos lados del asiento.

Usando todo su peso, presione el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras jala hacia arriba la correa de anclaje inferior para apretarla y retirar la holgura, como se muestra.

¡IMPORTANTE: Asegúrese de que ambos conectores de anclaje inferior estén orientados hacia arriba y que las correas no estén torcidas.

Conector Quick Connector™

Correcto



Incorrecto

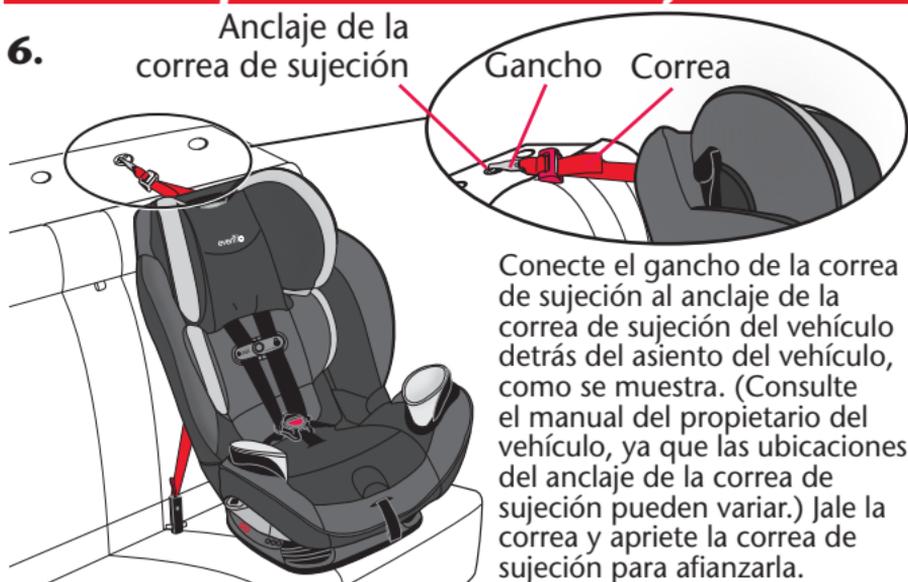


5.

Compruebe que esté apretada firmemente. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2,5 cm (1 pulg) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón del vehículo para uso orientado hacia adelante, la correa del ensamble de conectores de anclaje inferior no está suficientemente apretada. Deberá intentarlo de nuevo, colocar el sistema de sujeción infantil en otro asiento o instalarlo con el cinturón de seguridad del vehículo (p. 45).

Continúe con el paso 6 para instalar la correa de sujeción.

Instalación para uso orientado hacia adelante con los conectores de anclaje inferior (cont.) - Cómo acoplar las correas de sujeción



⚠ ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- Si no se siguen las instrucciones de instalación se podrían ocasionar lesiones graves al niño o a otros ocupantes del vehículo.
- La correa de sujeción es **solo para uso orientado hacia adelante**.
- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** enrollar o plegar firmemente el exceso de la correa de sujeción y afianzarla con la correa o banda elástica.
- Acople el gancho de la correa de sujeción al clip de almacenamiento ubicado en el asiento cuando no lo use (**solo para modo orientado hacia atrás**). Esto evitará que el gancho o la correa de sujeción sin usar golpeen a alguien durante un choque.

Después de ajustar la correa de sujeción, es posible que tenga exceso de correa; **NO** la corte. Si la corta, es posible que no tenga la longitud suficiente para usarla en otro vehículo. En vez de cortarla, enrolle firmemente el exceso de la correa de sujeción y coloque la banda elástica alrededor del rollo.

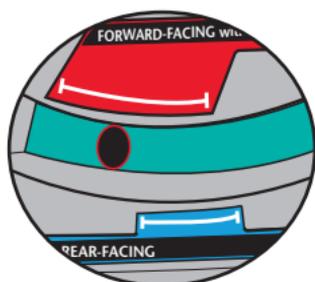
Nota: Consulte el manual del propietario del vehículo para ubicar el anclaje de la correa de sujeción en el vehículo. Es posible que los vehículos de modelos anteriores no estén equipados con anclajes para correa de sujeción. Consulte con el concesionario de su vehículo.

- Se **DEBE** usar la correa de sujeción al instalar este sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante.
- Si la correa de sujeción es demasiado corta para alcanzar desde el sistema de sujeción infantil hasta el anclaje de la correa de sujeción, necesitará una extensión para la correa de sujeción. Llame a ParentLink al 1-800-233-2229 (EUA o Canadá).

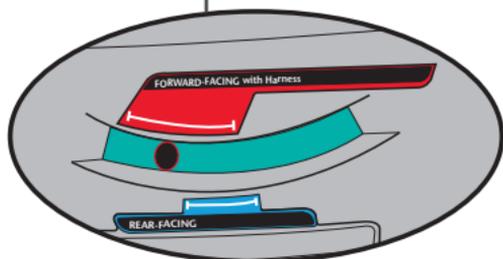


Instalación para uso orientado hacia adelante con los conectores de anclaje inferior (SAU) (cont.)

6.



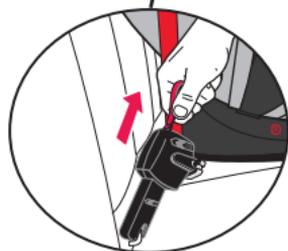
Vuelva a comprobar el indicador de nivel. La esfera debe estar dentro de la zona roja para uso orientado hacia adelante.



7.



Para retirar el asiento, jale la correa roja en cada conector inferior para quitar los conectores inferiores. Desengache la correa de sujeción.



Instalación para uso orientado hacia adelante con los cinturones de seguridad del vehículo



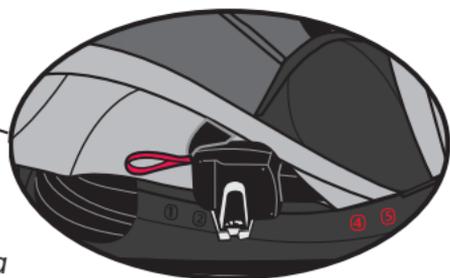
IMPORTANTE:

- Antes de instalar este sistema de sujeción infantil para uso orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo, **DEBE** mover el ensamble de conectores de anclaje inferior (SAU) a la **trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás** de manera que no interfiera con el cinturón de seguridad del vehículo. Consulte la página 28 para obtener instrucciones sobre cómo mover el ensamble de conectores de anclaje inferior a la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás.
- Consulte el manual del propietario del vehículo para determinar cómo bloquear el cinturón de seguridad para instalar el sistema de sujeción infantil. El cinturón de seguridad debe estar bloqueado para asegurar correctamente el sistema de sujeción infantil.
- **USE SIEMPRE LA CORREA DE SUJECIÓN (p. 63)**



1.
Compartimiento de almacenamiento del **anclaje inferior (SAU)** para uso orientado hacia adelante

Vuelva a pasar la correa del conector de anclaje inferior a través de la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás p. 28. Almacene el conector de anclaje inferior (SAU) en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás, como se muestra.



2.

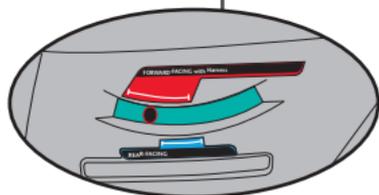
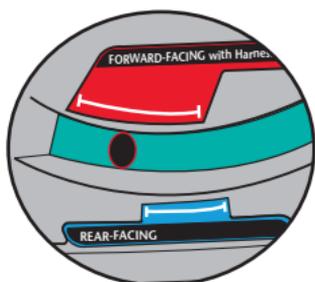
Levante la palanca de reclinado como se muestra y ajuste el reclinado del asiento **SOLO** en las **posiciones para uso ORIENTADO HACIA ADELANTE 4 o 5**.

Orientado hacia adelante



Instalación para uso orientado hacia adelante con los cinturones de seguridad del vehículo (cont.)

3.



Correa de sujeción



Coloque el sistema de sujeción infantil **orientado hacia adelante** en el vehículo, como se muestra. Asegúrese siempre de que la parte inferior del sistema de sujeción infantil quede plana en el asiento del vehículo.

Desenganche la correa de sujeción de la parte trasera del sistema de sujeción infantil y coloque el gancho de sujeción con el **ajustador rojo** (p.63) sobre el respaldo del asiento del vehículo.

Asegúrese de que el asiento esté colocado de manera que la esfera de nivel esté en la zona roja para uso orientado hacia adelante.

4. Asegúrese de que el sistema de sujeción infantil esté afianzado.

- Para afianzar un sistema de sujeción infantil con cinturón para regazo, consulte el Paso 4a (p. 47).
- Para afianzar un sistema de sujeción infantil que tenga un cinturón para regazo y hombro, consulte el Paso 4b (p. 48)

Instalación para uso orientado hacia adelante con los cinturones de seguridad del vehículo - Cinturón para regazo



4a.

Cinturón para regazo

Acojinado del respaldo



Levante la cabecera a la posición más alta (p. 58), luego levante el acojinado del respaldo para alejarlo del sistema de sujeción infantil y facilitar el acceso. Pase el cinturón para regazo a través de la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante y continúe a través de la abertura opuesta del sistema de sujeción infantil. Abroche la hebilla.

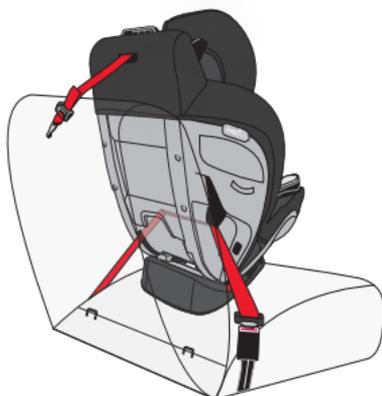
IMPORTANTE: Asegúrese de que el cinturón para regazo quede plano sin torcerse.

Orientado hacia adelante



El cinturón de seguridad del vehículo debe estar lo más apretado posible.

Con todo su peso, presione el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras aprieta el **cinturón de seguridad** del vehículo, como se muestra. Baje el acojinado del respaldo.





Instalación para uso orientado hacia adelante con los cinturones de seguridad del vehículo - Cinturón para regazo y hombro

4b.

Acojinado del respaldo

Cinturón para regazo y hombro

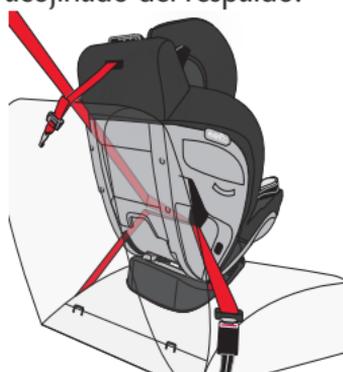


Levante la cabecera a la posición más alta (p. 58), luego levante el acojinado del respaldo para alejarlo del sistema de sujeción infantil y facilitar el acceso. Pase el cinturón para regazo y hombro a través de la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante y continúe a través de la abertura opuesta del sistema de sujeción infantil. Abroche la hebilla.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el cinturón para regazo y hombro quede plano sin torcerse.

El cinturón de seguridad del vehículo debe estar lo más apretado posible.

Con todo su peso, presione el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras aprieta el **cinturón de seguridad** del vehículo, como se muestra. Baje el acojinado del respaldo.



5.

Compruebe su trabajo.

Jale el cinturón para asegurarse de que esté apretado. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2,5 cm (1 pulg) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón del vehículo para uso orientado hacia adelante, el cinturón del vehículo no está suficientemente apretado. Si no ha afianzado ceñidamente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo, muévelo a otro asiento del vehículo o instálolo con el ensamble de conectores de anclaje inferior (p. 40).

Continúe con el paso 5 para instalar la correa de sujeción.

Instalación para uso orientado hacia adelante con los cinturones de seguridad del vehículo - Cómo acoplar la correa de sujeción



6.



Conecte el gancho de la correa de sujeción al anclaje de la correa de sujeción del vehículo detrás del asiento del vehículo, como se muestra. (Consulte el manual del propietario del vehículo, ya que las ubicaciones del anclaje de la correa de sujeción pueden variar.) Jale la correa y apriete la correa de sujeción para afianzarla.

ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- Si no se siguen las instrucciones de instalación se podrían ocasionar lesiones graves al niño o a otros ocupantes del vehículo.
- La correa de sujeción es **solo para uso orientado hacia adelante**.
- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** enrollar o plegar firmemente el exceso de la correa de sujeción y afianzarla con la correa o banda elástica.
- Acople el gancho de la correa de sujeción al clip de almacenamiento ubicado en el asiento cuando no lo use (**solo para modo orientado hacia atrás**). Esto evitará que el gancho o la correa de sujeción sin usar golpeen a alguien durante un choque.

Después de ajustar la correa de sujeción, es posible que tenga exceso de correa; **NO** la corte. Si la corta, es posible que no tenga la longitud suficiente para usarla en otro vehículo. En vez de cortarla, enrolle firmemente el exceso de la correa de sujeción y coloque la banda elástica alrededor del rollo.

Nota: Consulte el manual del propietario del vehículo para ubicar el anclaje de la correa de sujeción en el vehículo. Es posible que los vehículos de modelos anteriores no estén equipados con anclajes para correa de sujeción. Consulte con el concesionario de su vehículo.

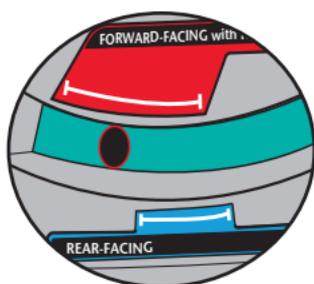
- Se **DEBE** usar la correa de sujeción al instalar este sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante.
- Si la correa de sujeción es demasiado corta para alcanzar desde el sistema de sujeción infantil hasta el anclaje de la correa de sujeción, necesitará una extensión para la correa de sujeción. Llame a ParentLink al 1-800-233-2229 (EUA o Canadá).

Orientado hacia adelante

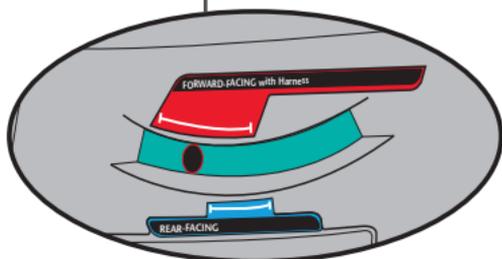


Instalación para uso orientado hacia adelante con los cinturones de seguridad del vehículo

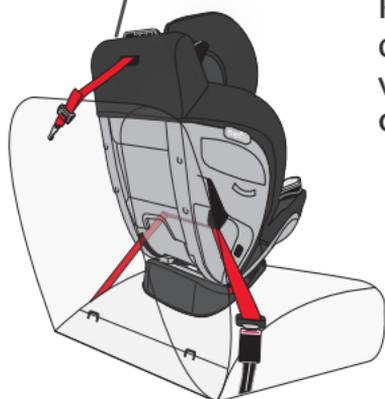
7.



Vuelva a comprobar el indicador de nivel. La esfera debe estar dentro de la zona azul para uso orientado hacia adelante.



8.



Para retirar el asiento, desabroche el cinturón del vehículo y desenganche la correa de sujeción.

LISTA DE COMPROBACIÓN para uso orientado hacia adelante

1. Afiance el sistema de sujeción infantil al asiento del vehículo.

- ✓ El sistema de sujeción infantil está en la posición 4 o 5 (página 58).
- ✓ La barra antirrebote, si se usa en la orientación atrás, se ha eliminado para el uso orientado hacia adelante (pág. 27).
- ✓ La base del sistema de sujeción infantil queda plana sobre el asiento del vehículo.
- ✓ Para afianzar correctamente este sistema de sujeción infantil, **NO DEBE** moverse más de 2,5 cm (1 pulg) de lado a lado o de atrás hacia adelante en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante (p. 42 y 47-48).
- ✓ Instale con el ensamble de conectores de anclaje inferior (p. 40) o el cinturón de seguridad del vehículo (p. 45).
- ✓ La correa de sujeción está acoplada y apretada firmemente (p. 43 o 49).
- ✓ Instale el clip de bloqueo, si es necesario (p. 13).

2. Coloque al niño en el sistema de sujeción infantil.

- ✓ La parte superior de las orejas del niño está al nivel o abajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil.
- ✓ La espalda y el trasero del niño deben estar apoyados contra las superficies trasera e inferior del sistema de sujeción infantil.

3. Abroche la hebilla. Consulte la página 62.

- ✓ Las lengüetas de la hebilla están completamente enganchadas (p. 61).

4. Haga los ajustes necesarios.

- ✓ La correa de la entrepierna **DEBE** estar ceñida al niño pero nunca debajo del niño (p. 61).
- ✓ Las correas del arnés **DEBEN** estar ceñidas a los hombros del niño, sin ninguna holgura (p. 61).
- ✓ Las correas del arnés **DEBEN** empezar en o arriba del hombro (p. 38).
- ✓ La esfera de nivel esté en la zona roja para uso orientado hacia adelante (p. 44 y 50).

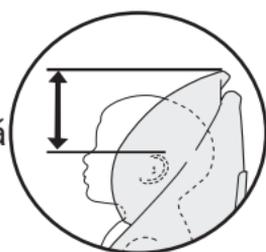
5. Coloque y conecte el clip para el pecho.

- ✓ El clip para el pecho **DEBE** estar al nivel de las axilas (p. 61).

Uso del sistema de sujeción infantil en modo de asiento elevador

Requisitos del niño

- **Peso:** 18 a 54,4 kg (40 a 120 lb)
- **Altura:** 112 a 145 cm (44 a 57 pulg) y la parte superior de las orejas del niño está abajo de la parte superior de la cabecera del asiento elevador.
- **Edad:** Por lo menos 4 años de edad



ADVERTENCIA!

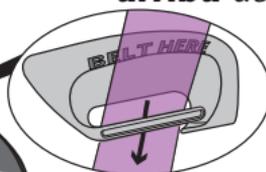
Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

NUNCA use la barra antirrebote en el modo orientado hacia adelante.

El cinturón para el hombro **DEBE** pasar a través de la guía del cinturón para el hombro y la guía del cinturón debe estar **nivelada con o justo arriba** de los hombros.



Vista trasera de la guía del cinturón



El cinturón para el hombro **DEBE** cruzar centrado entre el hombro y el cuello del niño.

El cinturón para regazo pasa por la parte baja y queda ceñido de un lado a otro de las caderas del niño, dentro de las guías inferiores del cinturón, y abrochado en la hebilla.

Nunca use el asiento elevador solo con el cinturón para regazo.



IMPORTANTE: Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño indicados arriba para el **modo de asiento elevador**, **DEBE** dejar de usar este asiento. El niño puede estar listo para usar el sistema de cinturón del vehículo solo en ese momento.

Cuándo colocar al niño en un asiento elevador

Los asientos elevadores elevan al niño y ayudan a colocar correctamente el cinturón para regazo y hombro del vehículo. Cuando el niño está sujeto correctamente en un asiento elevador, su riesgo de lesiones en todo tipo de choques se reduce, porque el cinturón para regazo y hombro proporciona una excelente sujeción del torso superior e inferior.

Es importante que el niño se siente correctamente entre los cinturones de seguridad del vehículo. Cuando el cinturón del vehículo esté abrochado, el cinturón para regazo deberá quedar en la parte baja de la cadera, apenas tocando los muslos, y el cinturón para el hombro deberá cruzar por el centro del hombro. Si el niño se inclina fuera del cinturón o lo mueve hacia la espalda o debajo del hombro, no proporcionará la sujeción deseada.

Debe considerar varias cosas al decidir si el niño está listo para sentarse en un asiento elevador, entre otras: las clasificaciones de peso y altura en el asiento infantil actual, la altura y peso del niño, su madurez y las posiciones disponibles en los asientos del vehículo.

¿Cómo se usa el asiento elevador?

El asiento elevador requiere un procedimiento muy similar al uso normal del cinturón de seguridad en el vehículo:

- Lea los manuales de instrucciones del asiento elevador y del vehículo antes de empezar.
- Coloque el asiento elevador en un asiento trasero equipado con cinturón para regazo y hombro. **Nunca use el asiento elevador solo con el cinturón para regazo**, ya que esto podría causar lesiones graves.
- Cuando el niño esté en el asiento elevador, jale y cruce el cinturón para regazo y hombro sobre el niño y abróchelo.
- Verifique que el cinturón para el hombro pase por el centro del hombro y que el cinturón para regazo descance en la parte inferior de la cadera, apenas tocando los muslos.

Cuándo colocar al niño en un asiento elevador

¿Cómo puede saber si el niño está listo para usar un asiento elevador?

Deberá considerar usar un asiento elevador si se dan las siguientes condiciones:

- El niño tiene la madurez suficiente para sentarse en un asiento elevador sin colocar los cinturones debajo de los brazos o detrás de la espalda.
- El niño se está aproximando al límite de altura y peso del sistema de sujeción infantil que usa actualmente. (Incluso los niños que no han superado las especificaciones para el uso del asiento para niños pequeños se pueden beneficiar con el uso de un asiento elevador, si se usa correctamente.)
- Si tiene un vehículo que no tiene anclaje para correa de sujeción pero tiene cinturones para regazo y hombro en el asiento trasero, el asiento elevador puede brindar mejor protección que un asiento con arnés interior sin correa de sujeción.

El cinturón para el hombro **DEBE** pasar a través de la guía del **cinturón para el hombro**.

Vista trasera de la guía del cinturón

El cinturón para el hombro **DEBE** cruzar centrado entre el hombro y el cuello del niño.



El cinturón para regazo pasa por la parte baja y queda ceñido de un lado a otro de las caderas del niño, dentro de las guías inferiores del cinturón, y abrochado en la hebilla.

Lista de verificación de instalación del asiento elevador

1. Convierta el sistema de sujeción infantil a asiento elevador.

Vea "Convertir a asiento elevador" (p. 56).

2. Afiance el asiento elevador al asiento del vehículo.

Asegúrese de que la base del asiento está nivelada con el suelo (p. 54). Asegúrese de que la parte inferior y el respaldo del asiento elevador toquen el respaldo y el asiento del vehículo.

IMPORTANTE: Puede usar la correa de sujeción y los conectores de anclaje inferior para afianzar el asiento elevador al asiento del vehículo siempre y cuando la posición del asiento elevador en el vehículo o el ajuste resultante del cinturón de seguridad del vehículo sobre el niño no se vean afectados.

3. Coloque al niño en el asiento elevador.

- ✓ Asegúrese de que el asiento elevador esté bloqueado firmemente en la posición de reclinado **5** (p. 58).
- ✓ Asegúrese de que la espalda y el trasero del niño estén apoyados contra las superficies trasera e inferior del asiento elevador.

4. Ajuste la cabecera para un ajuste correcto del cinturón para el hombro.

El cinturón para el hombro **DEBE** cruzar centrado entre el hombro y el cuello del niño.

5. Afiance el asiento elevador y el niño al asiento del vehículo.

Pase el cinturón para regazo y hombro sobre el niño y abroche la hebilla. Asegúrese de que el cinturón para el hombro pase por la guía del cinturón para el hombro.

6. Compruebe su trabajo.

Asegúrese de que el cinturón para regazo pasa por la parte baja y está ceñido cómodamente de un lado a otro de la cadera del niño, dentro de las guías inferiores del cinturón, y abrochado en la hebilla. El cinturón para el hombro debe cruzar centrado entre el hombro y el cuello del niño.

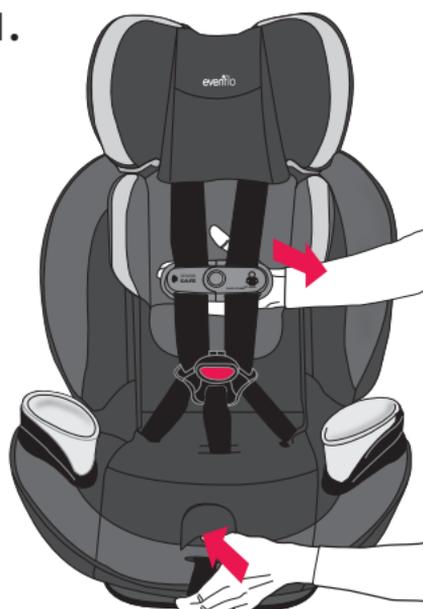
⚠ ADVERTENCIA! Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

El cinturón para el hombro **NO DEBE** cruzar el cuello del niño ni resbalar del hombro del niño. Si no puede ajustar el cinturón para el hombro correctamente de manera que quede entre el hombro y el cuello del niño, **Y** en o encima del hombro, intente instalarlo en otro asiento del vehículo o no use el asiento elevador.



Conversión del asiento a modo de asiento elevador

1.

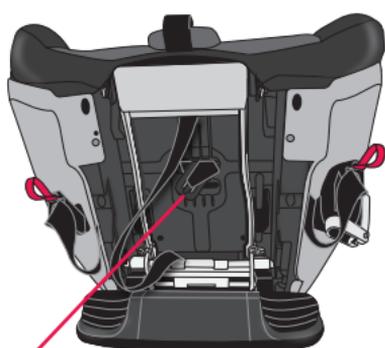


Presione el botón de liberación del arnés en la parte delantera del asiento para aflojar las correas del arnés. Al mismo tiempo, jale las correas del arnés.

Levante la cabecera a la posición más alta (p. 58).

Desabroche el clip para el pecho y la hebilla.

2.

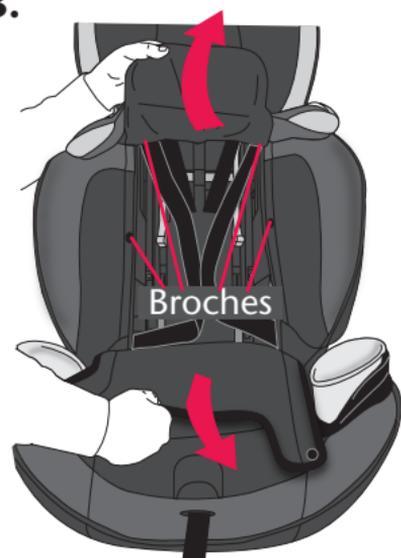


Anclaje

Retire la hebilla de la entrepierna de la ranura de la entrepierna.

Recline el asiento en la **posición de reclinado 1**, voltee el anclaje y empújelo a través de la ranura en el asiento. Saque la hebilla de la entrepierna del asiento.

3.



Broches

Desabroche los dos broches en las aberturas de las ranuras del arnés por donde salen las correas del hombro y luego desabroche los broches en el interior del área del asiento.

Jale el acolchado del respaldo hacia adelante.

Empuje las correas del hombro detrás del acolchado de la cabecera.

Conversión del asiento a modo de asiento elevador (cont.)

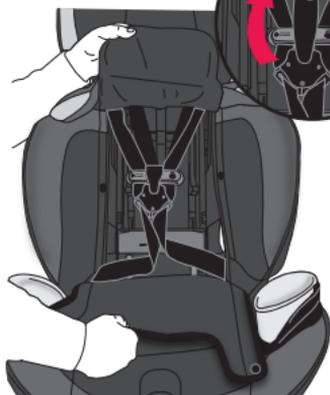
4.



Vuelva a ensamblar la hebilla de la entrepierna suelta en las correas del hombro y sujete el clip para el pecho.

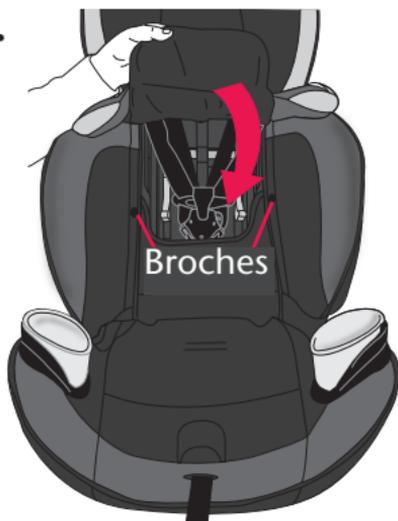


Voltee la hebilla de la entrepierna sobre el clip para el pecho ensamblado.



Empuje el arnés completamente ensamblado detrás del acojinado del asiento que se muestra.

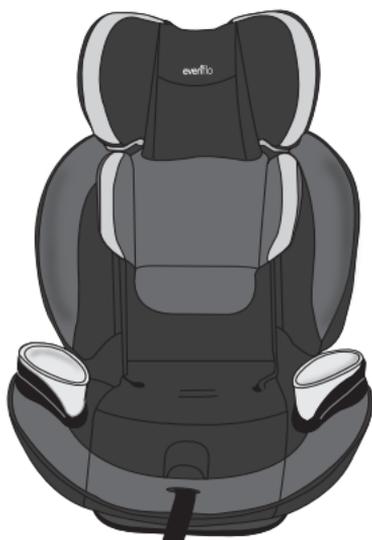
5.



Levante el acojinado del respaldo y abroche los dos broches en un lado del acojinado del asiento y luego baje el acojinado de la cabecera.

Vuelva a abrochar los broches en las aberturas de la correa del hombro.

6.



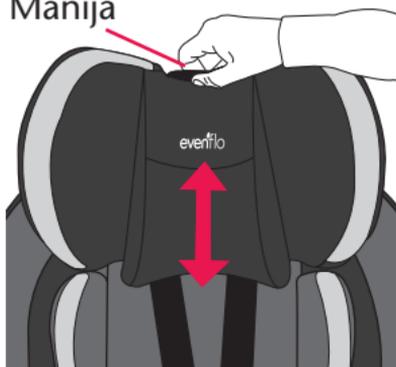
Ajuste del asiento elevador **SOLO en la posición de reclinado 5** (p. 58).

El modo de asiento elevador está completo.

Invierta los pasos para convertir de nuevo al modo de arnés para uso orientado hacia adelante.

Ajuste de la posición de la cabecera o el arnés

Manija



Para ajustar la cabecera, apriete la palanca de ajuste, como se muestra, mientras desliza la cabecera hacia arriba o hacia abajo a la posición deseada. Cuando la cabecera está en una de las posiciones de bloqueo, la palanca de ajuste volverá a su posición original.

Nota: Es posible que necesite aflojar las correas del arnés para ajustar la cabecera (p. 62).

Orientado hacia atrás: Comience con la cabecera en su posición más baja. Ajuste la cabecera de manera que las correas del arnés estén **en o justo debajo** de los hombros del niño.

Orientado hacia adelante: Comience con la cabecera en la posición más alta. Ajuste la cabecera de manera que las correas del arnés estén **en o justo arriba** de los hombros del niño.

Cómo reclinar el sistema de sujeción infantil

POSICIONES PARA USO ORIENTADO HACIA ATRÁS

Cuando el asiento está reclinado en las **posiciones de reclinado 1, 2 o 3**, la esfera debe caer en la zona azul, como se muestra.

POSICIONES PARA USO ORIENTADO HACIA ADELANTE

Cuando el asiento se coloca en las **posiciones de reclinado 4 o 5**, la esfera debe caer en la zona roja, como se muestra.

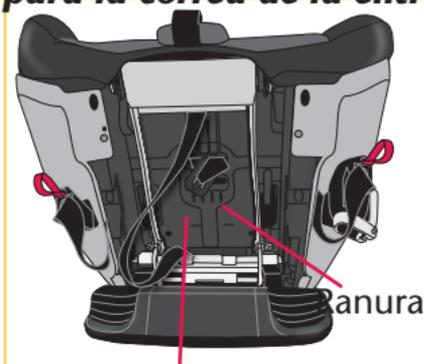


Para subir o bajar el reclinado, jale la manija en el borde delantero del asiento y empuje o jale el asiento en la posición de reclinado que desee, como se muestra.



Ajuste de la posición de la correa de la entrepierna

Este sistema de sujeción infantil tiene dos posiciones para la correa de la entrepierna:



Anclaje

Para cambiar de posición la correa de la entrepierna, primero recline el asiento en la posición de reclinado 1 (p. 58). Mirando debajo de la parte delantera del asiento, voltee el anclaje del arnés de la correa de la entrepierna sobre un lado y empújelo a través de la ranura en la parte inferior del armazón del asiento.

Cambie la posición de la correa de la entrepierna a la otra ranura. Asegúrese de que la correa de la entrepierna esté asentada correctamente contra el armazón del asiento.

Nota: La correa de la entrepierna **DEBE** estar ceñida al niño. Elija la ranura que esté más cerca del niño **Y** la más cómoda para el niño, pero **NUNCA** debajo del trasero del niño.



Armazón del asiento

Posición para recién nacido

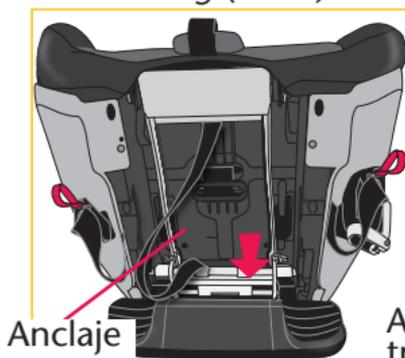
Coloque el anclaje a través de la ranura delantera, luego páselo a través de la ranura trasera.

Asegúrese de que el anclaje pase por completo a través de la ranura trasera y quede plano contra la parte inferior del asiento.

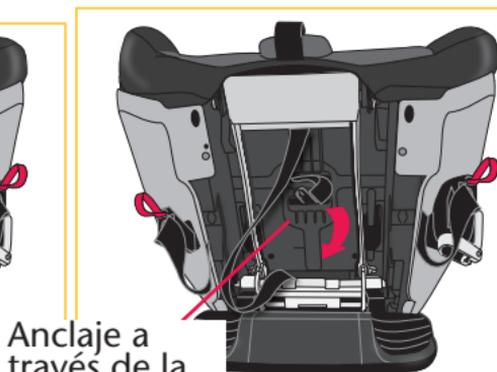
IMPORTANTE: No use esta configuración para bebés que pesen más de 4.5 kg (10 lb).



Vista inferior



Anclaje



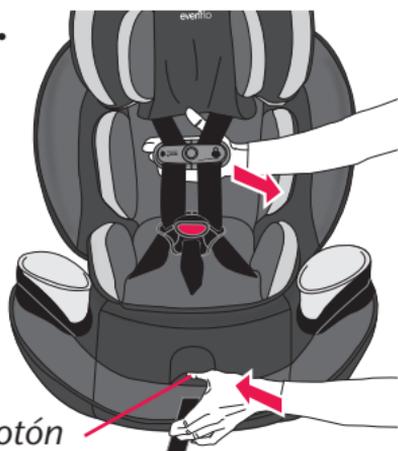
Anclaje a través de la ranura trasera

Cómo asegurar al niño en el sistema de sujeción infantil



Coloque al bebé en el sistema de sujeción infantil. **La espalda y el trasero del bebé deben estar apoyados contra el asiento.** Si existe un espacio vacío, el bebé no estará cómodo.

1.



Presione el botón de liberación del arnés en la parte delantera del asiento. Al mismo tiempo, jale las correas del arnés.

2.



Desabroche el arnés y el clip para el pecho (p. 62).

Coloque al niño en el sistema de sujeción infantil. Compruebe la posición de la correa de la entrepierna, consulte la página 59 para cambiar posiciones.

Pase cada correa del arnés sobre los hombros del niño.

3.



Orientado hacia atrás:

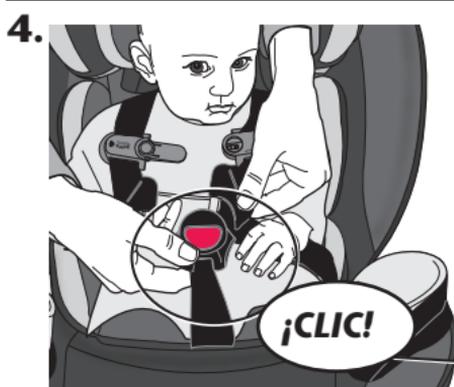
Comience con la cabecera en la posición más baja. Ajuste la cabecera de manera que las correas del arnés estén **en o justo debajo** de los hombros del niño.

Orientado hacia adelante:

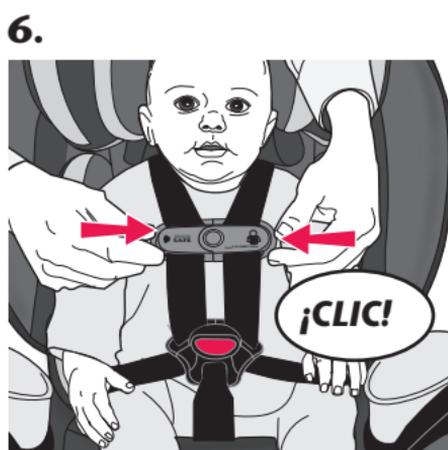
Comience con la cabecera en la posición más alta. Ajuste la cabecera de manera que las correas del arnés estén **en o justo arriba** de los hombros del niño.

Nota: La cabeza del niño debe estar centrada en la cabecera.

Cómo asegurar al niño en el sistema de sujeción infantil (cont.)



Inserte ambas lengüetas de la hebilla en la hebilla. Jale la correa del arnés para comprobar que las lengüetas de la hebilla estén abrochadas y para retirar cualquier holgura de la correa alrededor de las piernas del niño.



Abroche las dos mitades del clip para el pecho, como se muestra y deslícelo hasta que quede al nivel de las axilas.



Sujete el clip para el pecho mientras jala la correa de ajuste del arnés de manera que el clip para el pecho no se suba al cuello del niño.

Las correas del arnés deben estar ceñidas al niño. Una correa ceñida no debe tener holgura. Queda en una línea relativamente recta sin estar floja. No presiona la piel del niño ni empuja el cuerpo del niño en una posición poco natural.

Compruebe que no haya holgura en las correas del arnés cerca de los hombros. **NO** deberá ser posible pellizcar el arnés (ver ilustración). Ajuste según sea necesario.



Cómo retirar al niño del sistema de sujeción infantil

1.



Para aflojar la correa del arnés, presione el botón de liberación del arnés ubicado en la parte delantera del asiento.

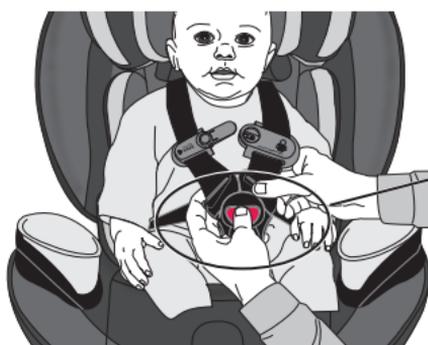
Mientras presiona el botón, jale las correas del arnés.

2.



Para desabrochar el clip para el pecho, empuje el botón de liberación y separe.

3.



Oprima el liberador rojo de la hebilla, y saque las lengüetas de la hebilla.

Cómo retirar la correa de sujeción



ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** enrollar o plegar firmemente el exceso de la correa de sujeción y afianzarla con la correa o banda elástica.
- Acople el gancho de la correa de sujeción al clip de almacenamiento ubicado en el asiento cuando no lo use (**solo para modo orientado hacia atrás**). Esto evitará que el gancho o la correa de sujeción sin usar golpeen a alguien durante un choque.

1. Presione el botón de liberación del ajustador para aflojar la correa de sujeción.



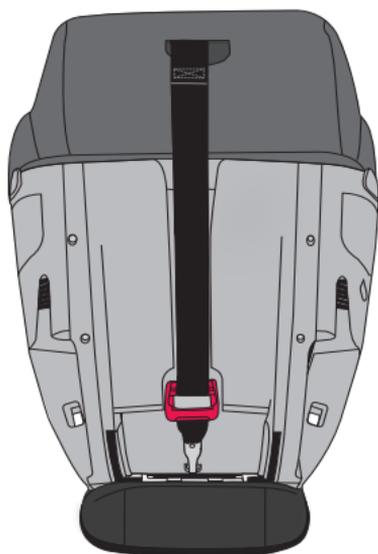
¡CONSEJO!

Presione el sistema de sujeción infantil contra el respaldo del asiento del vehículo, mientras afloja el ajustador.

2.
 - Presione la lengüeta y gire, luego retire el gancho del anclaje.



3.
 - **PARA ALMACENAR:** Cuando no use la correa de sujeción, **DEBE** acoplar el gancho al respaldo del sistema de sujeción infantil y deslizar el exceso de la correa detrás del clip.
 - Si se sueltan, el gancho y la correa de sujeción pueden lesionar al niño.
 - Para retirar, consulte el paso 2 arriba.



INFORMACIÓN GENERAL ACERCA DE SENSORSAFE

! ADVERTENCIA! Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

NUNCA INSTALE ni use este sistema de sujeción infantil hasta que lea y comprenda las instrucciones en este manual Y en el manual del propietario del vehículo. Si la información de los dos manuales no concuerda, se debe seguir el manual del propietario del vehículo.

Este asiento funciona con la aplicación SensorSafe*, que se puede descargar de: App Store® o Google Play™.**

La aplicación SensorSafe* puede proporcionar la siguiente información directamente a su teléfono inteligente:

- Recordatorio de que el niño aún está en el automóvil
- La temperatura actual en el interior del automóvil
- Manuales del usuario
- Videos de instalación
- Información de contacto para atención al cliente

Tecnología SensorSafe™*

¿Preguntas? ¿Comentarios?:

Visítenos en: www.evenflogold.com o www.evenflogold.ca

O llame a ParentLink al: 1-800-233-2229

(EUA o Canadá) .

Afiance al niño en el sistema de sujeción infantil como lo haría normalmente. El enchufe receptor SensorSafe monitorea el transmisor del clip para el pecho y el vehículo. Cuando llegue a su destino y apague el encendido del vehículo, el sistema SensorSafe hará sonar una serie de tonos suaves que le recordarán que el bebé está en el vehículo. **Descargue la aplicación SensorSafe para administrar su dispositivo, consultar manuales y configurar alertas familiares. Instálelo una vez y SensorSafe estará siempre listo para alertarlo.**

* No disponible en todos los modelos. Los estilos pueden variar.

** Las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

INFORMACIÓN GENERAL ACERCA DE SENSORSAFE (cont.)

⚠️ ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

Este producto contiene imanes. Antes de usarlo, consulte con el médico familiar acerca de la compatibilidad de este producto con marcapasos y dispositivos similares.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL USO

- El sistema SensorSafe consiste en dos componentes: 1. El transmisor del clip para el pecho y 2. El enchufe receptor. El sistema no funcionará a menos que ambos componentes estén presentes en el vehículo con el receptor instalado en el puerto OBDII del vehículo (p. 67).



**TRANSMISOR DEL CLIP
PARA EL PECHO**



ENCHUFE RECEPTOR

- Este sistema funciona con la aplicación SensorSafe que se puede descargar de: App Store® o Google Play™.**
- El clip para el pecho SensorSafe está diseñado para entrar en modo de suspensión después de estar abrochado durante 12 horas. Aunque los viajes de 12 horas sin parar en un vehículo son poco comunes y no se recomiendan, el clip para el pecho se debe abrir y cerrar después de 12 horas para reactivar el sistema SensorSafe.
- El enchufe receptor funciona SOLO con vehículos modelo 2008 o más recientes comprados en los EUA o Canadá. Si desea usar el clip para el pecho SensorSafe con un vehículo híbrido o eléctrico, deberá descargar la aplicación de App Store® o Google Play™.** Se pueden comprar enchufes receptores adicionales para vehículos adicionales. Si tiene preguntas, comuníquese con ParentLink de Evenflo al: 1-800-233-2229 (EUA o Canadá) para pedir un enchufe receptor compatible.

INFORMACIÓN GENERAL ACERCA DE SENSORSAFE (cont.)

USO DE LA BATERÍA

- Para conservar la vida útil de la batería, almacene siempre el clip para el pecho SensorSafe en la posición desabrochada.
- El clip para el pecho se envía con una batería de botón de litio instalada, que se puede reemplazar.
- SensorSafe está diseñado para alertarlo si la batería está baja. Si la batería del clip para el pecho se está agotando, el receptor SensorSafe sonará una alarma de "batería baja" y la luz LED parpadeará 10 veces cuando el clip para el pecho esté cerrado. Esta alarma de "batería baja" tendrá un sonido diferente de los sonidos agudos que escucha normalmente al activar el sistema SensorSafe. El clip para el pecho SensorSafe usa una batería de botón Panasonic CR2032. Si tiene problemas con el dispositivo SensorSafe, comuníquese con ParentLink de Evenflo al: 1-800-233-2229 (EUA o Canadá).

Tecnología SensorSafe™*

¿Preguntas? ¿Comentarios?:

Visítenos en: www.evenflogold.com o www.evenflogold.ca
O llame a ParentLink al: 1-800-233-2229 (EUA o Canadá) .

Este dispositivo cumple los requisitos de SAE J3005.

Certificado por la FCC:

Clip para el pecho modelo: SOSR3, ID de la FCC: 2ABS2-SOSR3

Enchufe receptor modelo: SS2, ID de la FCC: 2ABS2-SS2

Este dispositivo cumple la parte 15 de las reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que puedan causar una operación no deseada. Industria de Canadá (IC) Modelo - Certificado: SOS, IC ID: (Clip para el pecho) 11740A-SOSR3 y (Receptor) 11740A-SS2. Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que puedan causar una operación no deseada.

⚠ ADVERTENCIA! *Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.*

Los cambios o modificaciones que no haya aprobado expresamente la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar este equipo.

NOTA: Este equipo se sometió a pruebas y se determinó que cumple con los límites de un dispositivo digital clase B, de conformidad con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

CÓMO USAR SENSORSAFE

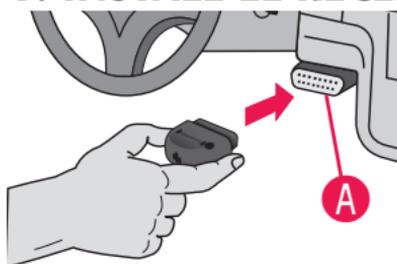
Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que no se producirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse apagando y volviendo a encender el equipo, se sugiere al usuario tratar de corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente de un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y televisión.

Clip para el pecho: Declaración de advertencia de RF: El dispositivo se evaluó y se determinó que cumple los requisitos generales de exposición a RF. El dispositivo se puede usar sin restricciones en condiciones de exposición portátil.

Enchufe receptor: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC indicados para un ambiente no controlado. Este equipo se debe instalar y operar con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo.

1. INSTALE EL RECEPTOR SENSORSAFE



Localice el puerto 16PIN OBDII **A** en el vehículo. Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener información sobre la ubicación. Enchufe el receptor SensorSafe.

Si no puede localizar el manual del vehículo, la aplicación SensorSafe puede contener información sobre la ubicación del puerto 16PIN OBDII para su vehículo. El receptor SensorSafe emitirá un tono prolongado cuando se comunique con la red del vehículo por primera vez. En algunos vehículos esto ocurre inmediatamente después de instalar el receptor SensorSafe; en otros vehículos el tono no se escuchará hasta que el vehículo arranque. Esta señal de inicialización solo ocurre una vez después de la instalación

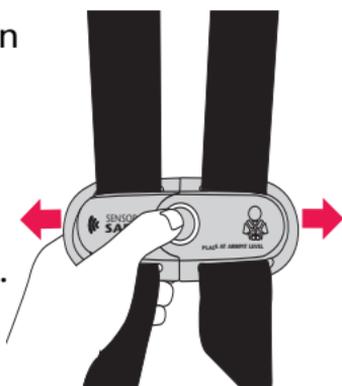
CÓMO USAR SENSORSAFE (cont.)

2. ENCIENDA EL VEHÍCULO.

3. DESABROCHE Y ABROCHE EL CLIP PARA EL PECHO SENSORSAFE.

El clip SensorSafe está diseñado para entrar en modo de suspensión si permanece abrochado durante más de 12 horas. Desabroche y vuelva a abrochar el clip para el pecho para restablecerlo o volver a activarlo. Cuando haga esto, la luz LED azul parpadeará dos veces.

PARA CONSERVAR LA VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA, ALMACENE SIEMPRE EL CLIP PARA EL PECHO SENSORSAFE EN LA POSICIÓN DESABROCHADA.



4. CONDUZCA EL VEHÍCULO.

El receptor SensorSafe está diseñado para responder después de que el vehículo se conduzca a una velocidad de 8 km (5 mi) por hora o más.

5. ESTACIONE EL VEHÍCULO Y APAGUE EL ENCENDIDO.

En un plazo de dos segundos después de estacionar el vehículo y apagar el encendido, escuchará el recordatorio de SensorSafe, para alertarlo de que el niño está en el vehículo.

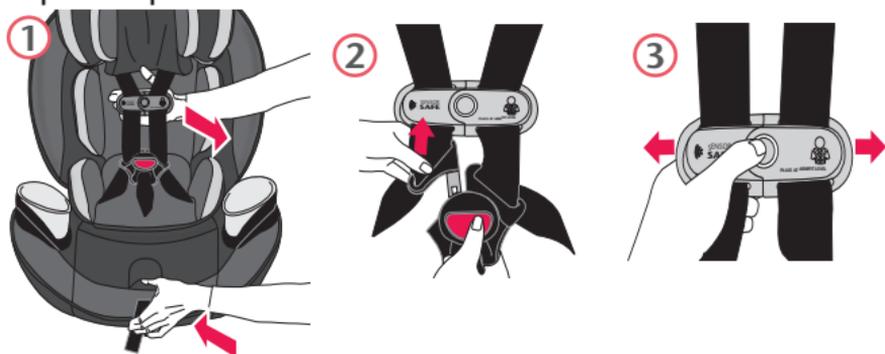
Si no escucha el tono de recordatorio, compruebe el dispositivo SensorSafe siguiendo de nuevo los pasos 1 a 5. Comuníquese con ParentLink de Evenflo al: 1-800-233-2229 (EUA o Canadá), o en línea en: www.evenflogold.com o www.evenflogold.ca si el tono de recordatorio no vuelve a sonar.

Nota: El receptor SensorSafe también sonará la alarma si el niño se desabrocha el clip para el pecho después de que el vehículo se conduzca a una velocidad de 8 km (5 mi) por hora o más, pero solo si el vehículo está encendido.

CÓMO USAR SENSORSAFE (cont.)

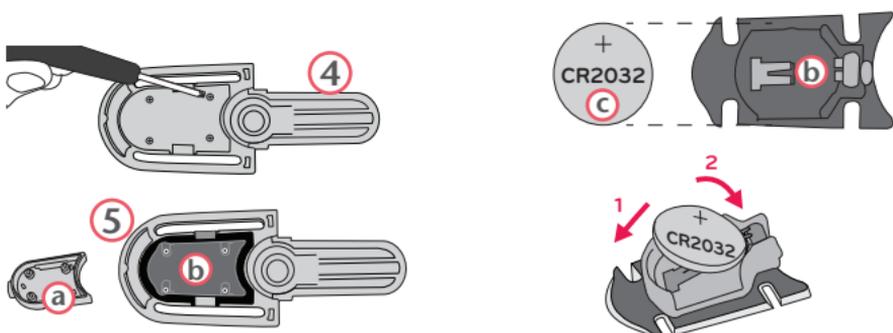
CÓMO REEMPLAZAR LA BATERÍA DEL CLIP PARA EL PECHO SENSORSAFE

1. Presione el botón de liberación del arnés en la parte delantera del sistema de sujeción infantil y jale ambas correas del arnés hacia adelante para aflojarlo.
2. Presione el botón en la hebilla para la entrepierna y jale hacia afuera ambas lengüetas de la hebilla para desabrochar el arnés.
3. Presione el botón de liberación y jale el clip para el pecho para abrirlo.



4. Voltee el lado macho del clip para el pecho y afloje los tornillos con un desarmador Phillips pequeño. Retire la cubierta (a).
5. Retire la placa de circuitos (b) del clip para el pecho. Retire la batería (c) de la placa de circuitos. Reemplace la batería por una batería de botón de litio Panasonic™ CR2032 nueva, como se muestra.
6. Coloque la placa de circuitos con la nueva batería en el clip para el pecho. Vuelva a colocar la cubierta y apriete los tornillos. Esto completa el proceso de reemplazo de la batería.

Si tiene preguntas, comuníquese con ParentLink de Evenflo al: 1-800-233-2229 (EUA o Canadá), o en línea en: www.evenflogold.com o www.evenflogold.ca



Las marcas comerciales registradas que se mencionan en este manual son propiedad de sus respectivos dueños.



Instalación del sistema de sujeción infantil para uso orientado hacia atrás en un avión

La Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda afianzar al niño al viajar en avión en un sistema de sujeción infantil apropiado, basado en el peso y el tamaño del niño. Puede producirse turbulencia con poca o ninguna advertencia. Cuando se produce turbulencia, **el lugar más seguro para el niño es en un sistema de sujeción infantil correctamente instalado, no en el regazo de un adulto ni en el asiento del avión con el cinturón de seguridad de este.** Mantener al niño en un sistema de sujeción infantil durante el vuelo ayudará a asegurar que la familia llegue a salvo a su destino.

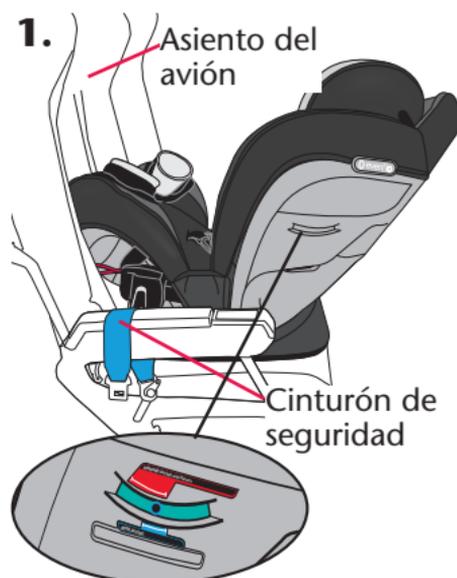
La FAA recomienda que un niño que pese:*

- más de 18 kg (40 lb) use el cinturón de seguridad del asiento del avión;
- menos de 9 kg (20 lb) use un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás; y
- de 9 a 18 kg (20 a 40 lb) use un sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante. Este sistema de sujeción **NO** se puede usar en **modo de asiento elevador** en un avión.

*** Tome nota de que estas recomendaciones de la FAA pueden ser distintas a las aplicables al uso del sistema de sujeción infantil en un vehículo motorizado.**

El clip para el pecho SensorSafe: Para cumplir la regulación de la FAA para dispositivos electrónicos portátiles (PED), el clip para el pecho SensorSafe se **DEBE** desabrochar antes de despegar.

IMPORTANTE: Antes de instalar el sistema de sujeción infantil, asegúrese de que el **asiento del avión esté por completo en posición vertical.**

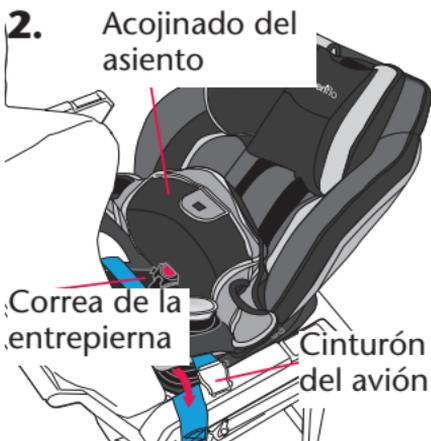


Asegúrese de que el asiento esté colocado de manera que la esfera de nivel esté en la zona azul para uso orientado hacia atrás.

Desabroche los cinturones de seguridad del avión y colóquelos sobre los descansabrazos, como se muestra. Ajuste el sistema de sujeción infantil a la **posición de reclinado 1, 2 o 3** (p. 58) y luego colóquelo en el asiento del avión para uso **orientado hacia atrás.**

IMPORTANTE: Los bebés pueden tener dificultad para respirar cuando están sentados en posición erguida. Asegúrese de que el bebé esté reclinado lo suficiente para mantener la cabeza descansando hacia atrás cómodamente y de manera segura. Si no reclina correctamente el sistema de sujeción infantil, se podría aumentar el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o la muerte.

Instalación del sistema de sujeción infantil para uso orientado hacia atrás en un avión (cont.)

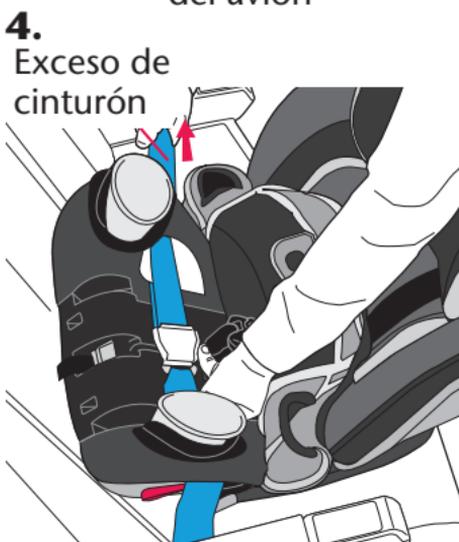


Saque el acojinado del asiento de la parte delantera del sistema de sujeción infantil. Pase el cinturón de seguridad del avión a través de la abertura de la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás en uno de los lados y continúe a través de la abertura de la trayectoria del cinturón en el lado opuesto del sistema de sujeción infantil, como se muestra arriba.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el cinturón de seguridad del avión esté **enfrente de la correa de la entrepierna**, como se muestra.



Abroche el cinturón de seguridad del avión.



El cinturón de seguridad del avión debe estar lo más apretado posible. Pase el exceso de la correa del cinturón del asiento de nuevo a través de la abertura de la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás, como se muestra arriba. Usando todo su peso, presione el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del avión, mientras jala el exceso de la correa del cinturón de seguridad para apretarlo.

Compruebe su trabajo. Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte delantera del sistema de sujeción infantil. Intente mover el sistema de sujeción infantil en todas direcciones. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2,5 cm (1 pulg) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia atrás, el cinturón de seguridad del avión no está bien apretado y **DEBERÁ** instalarlo de nuevo hasta que el cinturón de seguridad esté apretado.



Instalación del sistema de sujeción infantil para uso orientado hacia adelante en un avión

1.



IMPORTANTE: Antes de instalar el sistema de sujeción infantil, asegúrese de que el **asiento del avión esté por completo en posición vertical.**

2.

Trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante

Cinturón de seguridad



Ajuste el sistema de sujeción infantil a la **posición de reclinado 5**, (p. 58) y luego colóquelo en el asiento del avión para uso **orientado hacia adelante.**

Pase el cinturón de seguridad del avión a través de la abertura de la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante en el respaldo del sistema de sujeción infantil y continúe a través de la abertura de la trayectoria del cinturón en el lado opuesto del sistema de sujeción infantil.

Nota: Levante el acojinado del respaldo del sistema de sujeción para hacerlo a un lado y facilitar el acceso.

3.



Abroche el cinturón de seguridad del avión.

Instalación del sistema de sujeción infantil para uso orientado hacia adelante en un avión



El cinturón de seguridad del avión debe estar lo más apretado posible. Pase el exceso de la correa del cinturón de seguridad del avión a través de la abertura de la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante, como se muestra. Usando todo su peso, presione el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del avión, mientras jala el exceso de la correa del cinturón de seguridad para apretarlo.

Nota: Debido a que los cinturones de seguridad de los aviones tienen una longitud fija, la hebilla del cinturón podría quedar detrás de la espalda del niño después de apretar el cinturón. Para comodidad del niño, Evenflo recomienda acojinar la espalda del niño colocando una almohada pequeña o cobertor doblado, o una chaqueta doblada, sobre la hebilla del cinturón.

Compruebe su trabajo. Vuelva a conectar el acojinado del asiento al sistema de sujeción infantil. Intente mover el sistema de sujeción infantil en todas direcciones. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2,5 cm (1 pulg) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón para uso orientado hacia adelante, el cinturón de seguridad del avión no está bien apretado y **DEBERÁ** instalarlo de nuevo hasta que el cinturón de seguridad esté apretado.

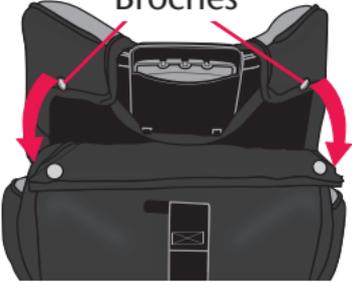
Desabroche el clip para el pecho SensorSafe

Como paso final, desabroche el clip para el pecho (p. 62). Para cumplir la regulación de la FAA para dispositivos electrónicos portátiles (PED), el clip para el pecho SensorSafe se DEBE desabrochar antes de despegar.

Cuidado y limpieza

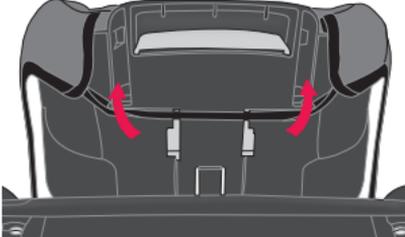
Cómo retirar el acojinado del asiento

1.

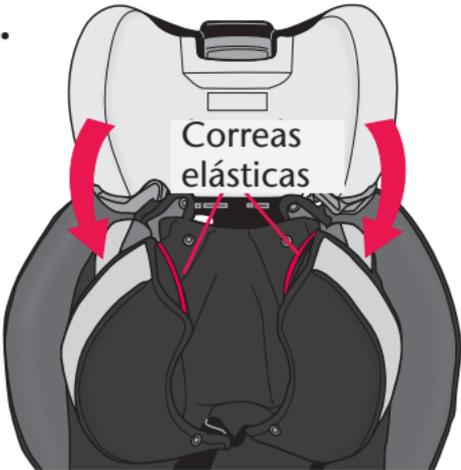


Broches

Levante la cabecera y desabroche los broches en la solapa de tela.
2.

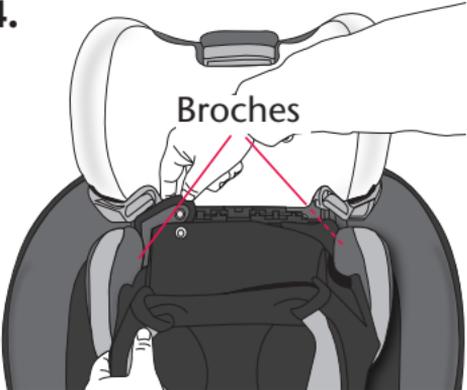


Retire las correas elásticas alrededor de las guías del cinturón del vehículo.
3.



Correas elásticas

Deslice el acojinado de la cabecera sobre la cabecera y retire las correas elásticas alrededor de las guías del cinturón del vehículo.
4.



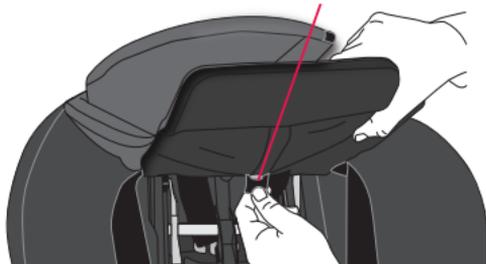
Broches

Desabroche los dos broches en la parte inferior del acojinado de la cabecera.

Cómo retirar el acojinado del asiento (cont.)

5.

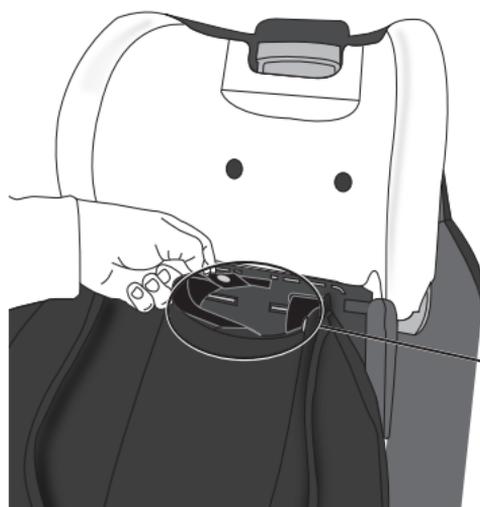
Broche



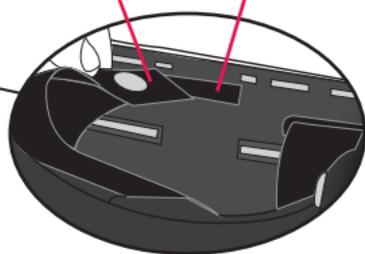
Levante la solapa de soporte para la cabeza y desabroche la correa de broche en la parte inferior del acojinado de soporte para la cabeza.

6.

Jale para retirar la correa de la abertura en la placa de soporte para la cabeza.



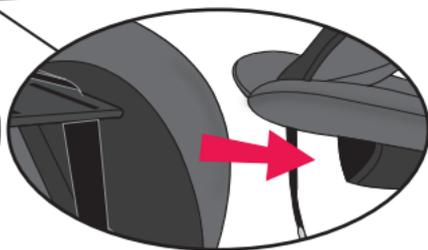
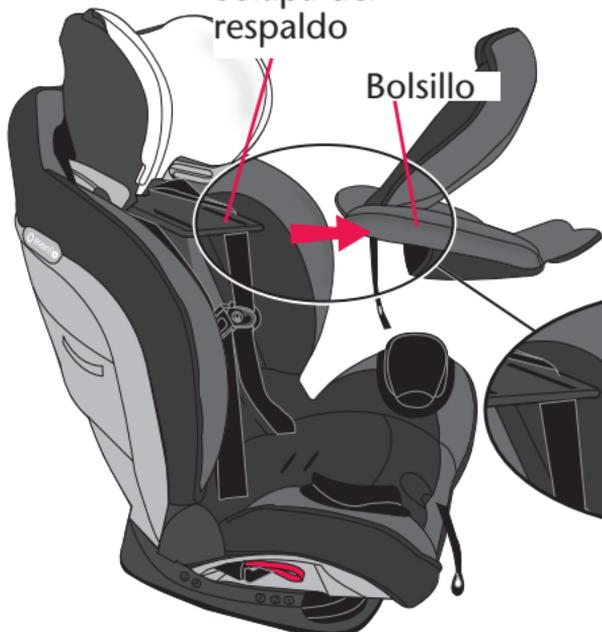
Correa Abertura



7. Para retirar el acojinado de la cabecera, baje la solapa del respaldo y deslice el bolsillo del reposacabezas.

Solapa del respaldo

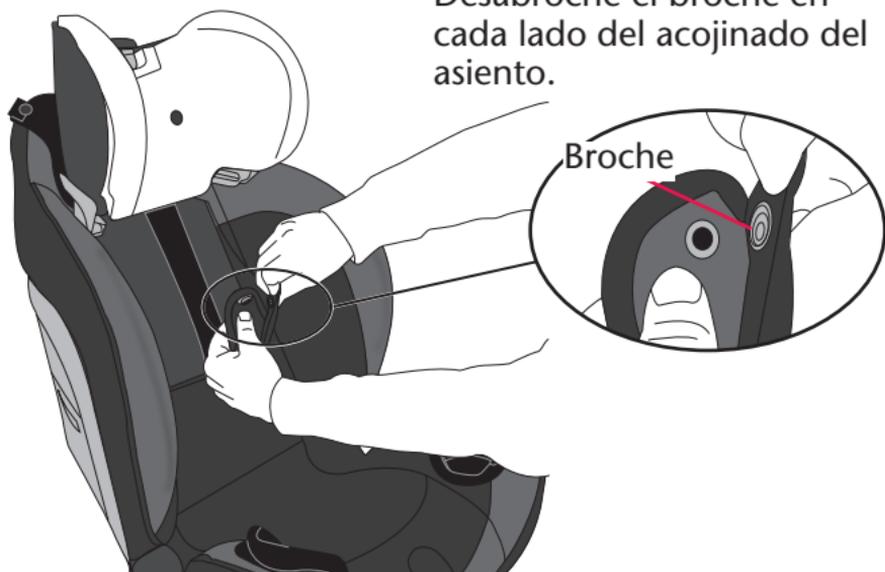
Bolsillo



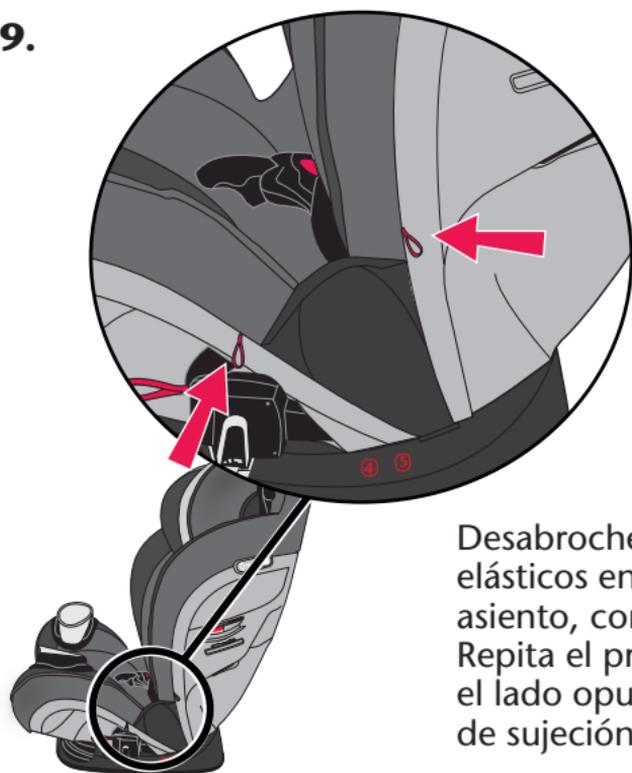
Cómo retirar el acojinado del asiento (cont.)

8.

Desabroche el broche en cada lado del acojinado del asiento.



9.

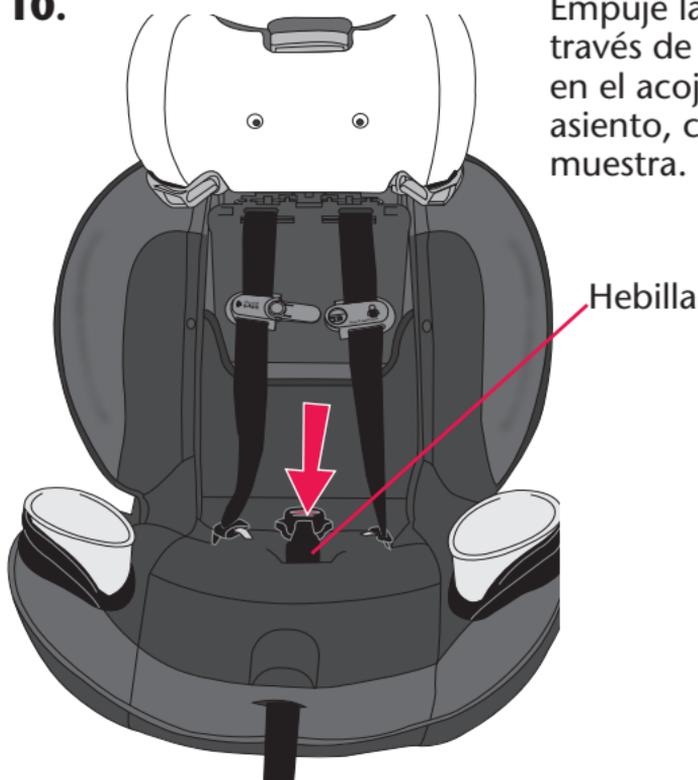


Desabroche los 2 lazos elásticos en ambos lados del asiento, como se muestra. Repita el procedimiento en el lado opuesto del sistema de sujeción infantil.

Cómo retirar el acojinado del asiento (cont.)

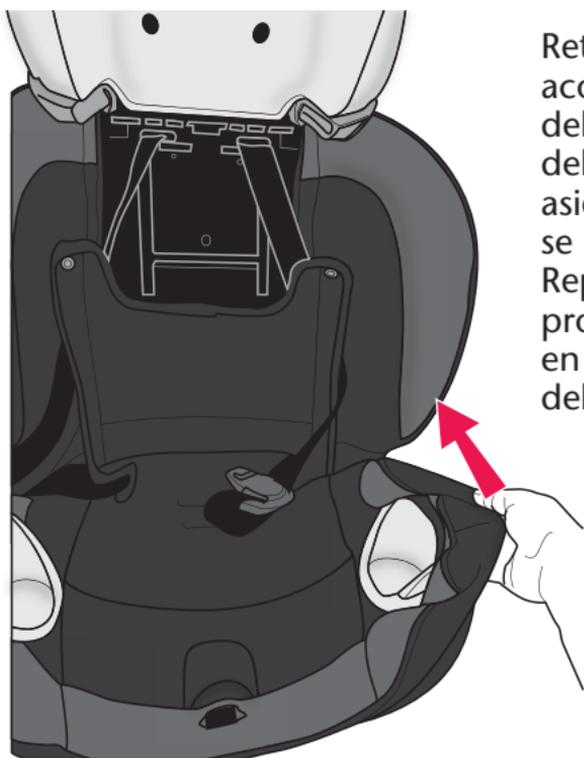
10.

Empuje la hebilla a través de la abertura en el acojinado del asiento, como se muestra.



11.

Retire el acojinado del borde del asiento, como se muestra. Repita el procedimiento en el otro lado del asiento.



Cómo retirar el acojinado del asiento (cont.)

12.



Desenganche la correa de sujeción de la barra de anclaje de la correa de sujeción y presione a través de la ranura en el acojinado del asiento, como se muestra.

13.



Retire el acojinado del asiento de la cabecera, como se muestra.

Nota: Para volver a colocar el acojinado del asiento, invierta este procedimiento.

Cuidado y limpieza

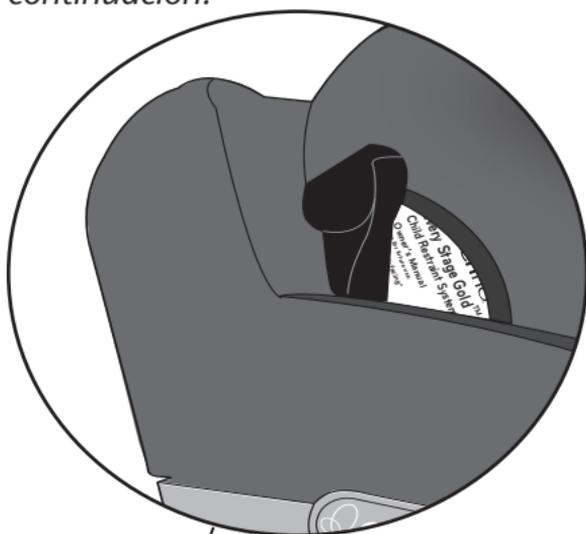
- **NO** lubrique ni sumerja en agua los conectores LATCH, la hebilla ni ninguna otra parte del sistema de sujeción infantil, a menos que se permita enjuagarlos, como se indica en la parte trasera de la hebilla del sistema de sujeción.
- Las partes de plástico y metálicas se pueden limpiar con agua y jabón suave y secar con un paño suave. No use limpiadores abrasivos ni solventes.
- Tenga cuidado de no dañar las etiquetas.
- El arnés se puede limpiar usando un paño con agua y jabón suave. Deje secar el arnés al aire.
- Lave el acojinado del asiento por separado en la lavadora con agua fría, ciclo para ropa delicada. Seque en la secadora con calor bajo durante 10 a 15 minutos.
- Para proteger el sistema de sujeción infantil de daños causados por el clima, los roedores y otros elementos comunes en garajes, al aire libre y en otros lugares de almacenamiento, retire el acojinado del asiento y limpie a conciencia el sistema de sujeción y el acojinado antes de guardarlos. Tenga cuidado de limpiar las áreas donde tienden a acumularse las migas y otros escombros.

¡CONSEJO!

Para ayudar a proteger la tapicería del vehículo, coloque una toalla debajo y detrás del sistema de sujeción infantil.

Cómo guardar las instrucciones / Información del modelo

Después de leer por completo y seguir estas instrucciones, guarde el manual detrás de la cabecera, como se muestra a continuación:



ALMACENAMIENTO DEL MANUAL DEL PROPIETARIO -

Inserte en el acojinado detrás de la cabecera.



Manufactured in / Fabriqué en
(year-month-day)/(année-mois-jour)
Name / Nom
Model / Modèle
Made in / Fabriqué en
Expires on/Expire le

Para referencia futura, anote abajo el número de modelo Y la fecha de fabricación del sistema de sujeción infantil.

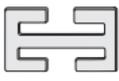
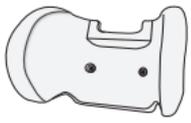
Número de modelo: _____

Fecha de fabricación: _____

Partes de repuesto

No disponible en todos los modelos. Los estilos pueden variar.

Puede pedir partes de repuesto en línea en www.eventflogold.com o www.eventflogold.ca o comuníquese con Eventflo. Cuando se comunique con nosotros, tenga a la mano el número de modelo y la fecha de fabricación del producto (se encuentra en la parte trasera del sistema de sujeción infantil).

- | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 
1 Clip de bloqueo:
No se incluye con el sistema de sujeción infantil, consulte la página 13 | 
5 Forro del portavasos | 
10 Acojinado de la cabecera |
| 
2 Conector Quick Connector™ | 
6 Portavasos | 
11 Espuma de poliestireno expandido para la cabeza |
| 
3 EasyClick™ Conector Assembly | 
7 Cubiertas del arnés | 
12 Acojinado del asiento |
| 
4 Extensión de la correa de sujeción | 
8 Almohada para el cuerpo | 
13 Barra antirrebote |
| | 
9 Almohada para la cabeza | |

Eliminación correcta del sistema de sujeción infantil

Una vez que el sistema de sujeción infantil llegue a la fecha de vencimiento que se indica en la etiqueta con la fecha de fabricación, Eventflo aconseja eliminarlo correctamente. La mayoría de los componentes en este sistema de sujeción infantil son reciclables.

1. Retire toda la tela y el acojinado.
2. Retire todos los tornillos y desensamble el sistema de sujeción.
3. Recicle todas las partes de metal, espuma, plástico, acojinado y tela, si su centro de reciclaje local las acepta. Elimine el resto de los componentes de manera responsable. Si el centro de reciclaje local no acepta el acojinado, puede eliminarlo en el basurero municipal.

Para evitar lesiones causadas por daños no visibles, instrucciones perdidas, tecnología anticuada, etc., deje de usar este sistema de sujeción después de la fecha de vencimiento que se muestra en la etiqueta o si ha estado involucrado en un choque.

Garantía

Garantía de por vida Gold de Evenflo

Registrarse en la Garantía de por vida Gold de Evenflo significa que durante la vida útil de este producto Gold, Evenflo garantiza este producto Gold contra irregularidades en los materiales al comprador original que se registre en línea ("Registrante"). La única obligación de Evenflo bajo esta garantía será, a opción de Evenflo, reparar o reemplazar cualquier producto Gold que Evenflo determine que está cubierto por esta garantía. La reparación o reemplazo tal como se especifica en esta garantía es el único recurso del Registrante. Los colores y las telas pueden cambiar con el tiempo. Por lo tanto, reemplazaremos el producto o la parte por uno de igual valor. Para obtener el servicio de garantía, se debe presentar un comprobante de registro o comprobante de compra en forma de recibo o factura de venta que demuestre que el producto Gold es elegible para esta garantía de por vida Gold. Evenflo extiende esta garantía SOLO al Registrante original y no se podrá asignar ni transferir a los compradores o usuarios finales subsiguientes del producto Gold. Para obtener servicio de garantía, comuníquese con el centro de recursos para el consumidor ParentLink de Evenflo llamando al (800) 233-2229 o visite www.evenflogold.com o www.evenflogold.ca.

Simplemente registrando la carriola Gold o autoasiento Gold de Evenflo en línea dentro de los 3 meses posteriores a la compra, usted, el Registrante, tendrá acceso a los siguientes beneficios de la garantía de por vida Gold:

- **Garantía de por vida (*autoasientos):** Hasta la fecha de vencimiento del autoasiento Gold, Evenflo garantiza este producto Gold al Registrante contra irregularidades en los materiales.
- **Garantía de por vida (*carriolas):** Hasta la fecha en que el niño alcance el peso máximo de la carriola Gold, Evenflo garantiza el armazón de la carriola Gold al Registrante contra daños en el armazón que incluyen, entre otros, rotura de las soldaduras y daño en el tubo del armazón. Los artículos blandos y todos los demás componentes de la carriola Gold estarán garantizados por un año a partir de la fecha de compra.
- **Partes de repuesto:** Evenflo enviará partes de repuesto gratuitas de acuerdo con la garantía de por vida Gold y sujeto a las exclusiones que se detallan a continuación.
- **Centro de primera categoría de recursos para el consumidor ubicado en EUA: Para obtener asesoramiento sobre el producto, la instalación y el ensamblado.**
- **Soporte de chat en vivo**
- **Reemplazo en caso de accidente vehículos motorizados:** Evenflo reemplazará el autoasiento Gold en caso de un accidente vehículos motorizados.

***INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DEL AUTOASIENTO GOLD:**

El autoasiento Gold de Evenflo está garantizado contra cualquier irregularidad de fabricación durante la vida útil del autoasiento bajo condiciones normales de uso y de acuerdo con el manual de instrucciones. La fecha de vencimiento del autoasiento Gold está en la etiqueta de fecha de fabricación.

Esta garantía no es transferible y se extiende solo al comprador original que se registró en la garantía de por vida Gold de Evenflo.

La garantía de por vida Gold no es aplicable si el autoasiento Gold se daña debido a lo siguiente:

- mal uso o mantenimiento deficiente – si necesita orientación, consulte este manual de instrucciones;
- intensidad del sol, sudor, detergentes, almacenamiento húmedo o lavados frecuentes;
- daño en aerolínea o como carga;
- almacenamiento inadecuado; o
- uso de segunda mano.

Evenflo se reserva el derecho de hacer modificaciones a los términos y condiciones de esta Garantía de por vida. Revise la Garantía de por vida actual aplicable a su producto Gold accediendo a los manuales de instrucciones en línea en

www.evenflogold.com o www.evenflogold.ca

ParentLink®

answers. advice. affirmation.™

USA, Canada: 1-800-233-2229, 8 AM to 5 PM E.T.